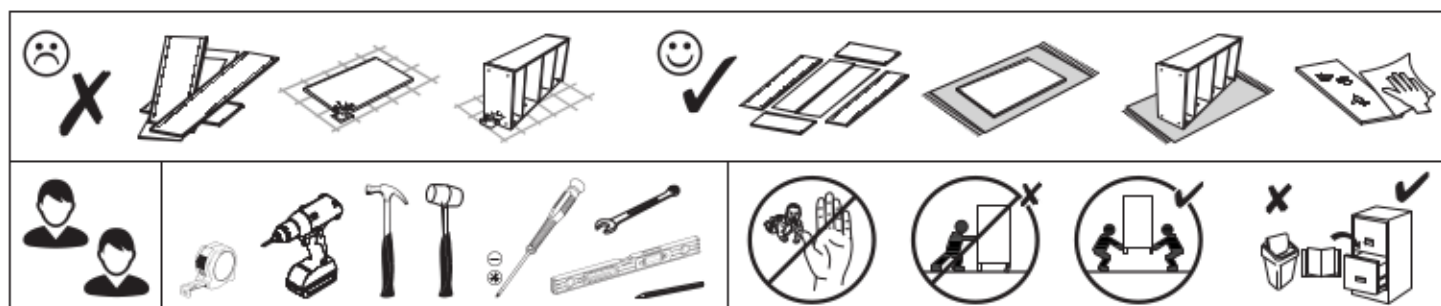
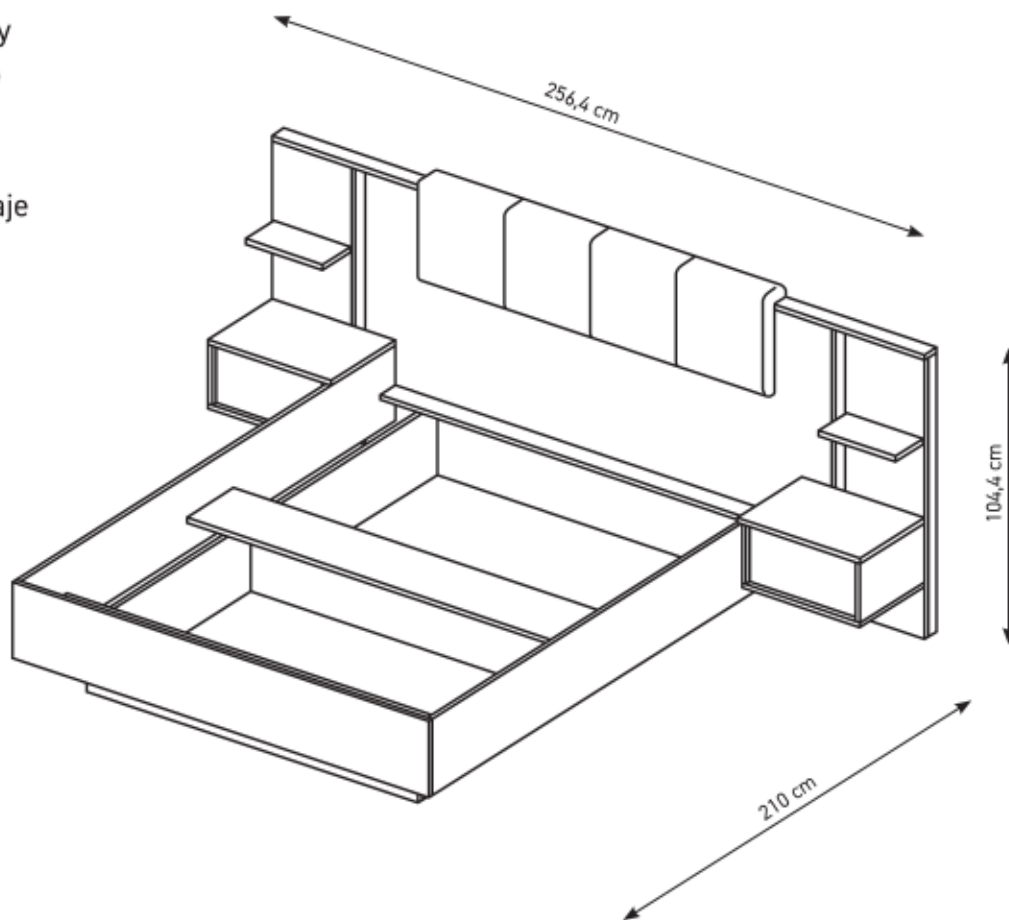


- PL Instrukcja montażu
- D Montageanleitung
- NL Handleiding voor de montage
- TR Montaj talimatı
- F Notice de montage
- CZ Montážní návod
- HU Szerelési útmutató
- GB Assembly instructions
- RU Инструкция по монтажу
- IT Istruzioni di montaggio
- SK Návod na montáž
- RO Instrucțiuni de montaj
- ES Instrucciones de montaje





**PL** Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

**D** Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

**F** Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.

Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

**CZ** Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.

Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

**HU** A bútor szerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemei alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bútor felüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőléseinek lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajátját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

**GB** Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

**SK** Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zaviesaním nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

**RU** Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

**IT** Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

**NL** Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfel contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

**TR** Mobilya montajna başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanları bazında montaj, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar görebilir veya kullanilamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübel ve vidaları seçin. Emin olamazsanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

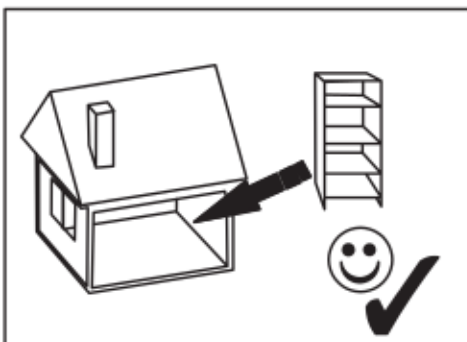
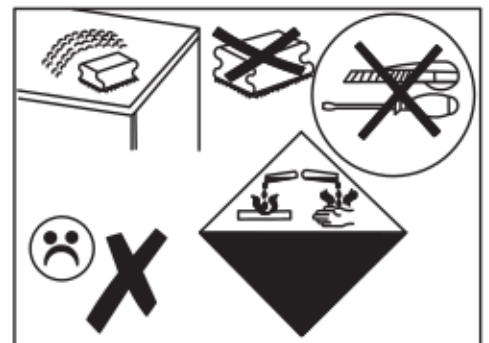
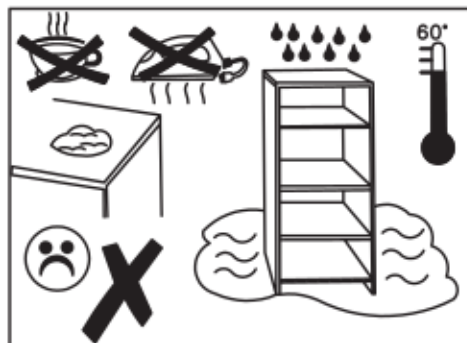
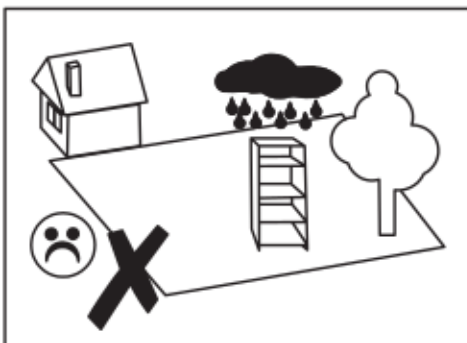
**RO** Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

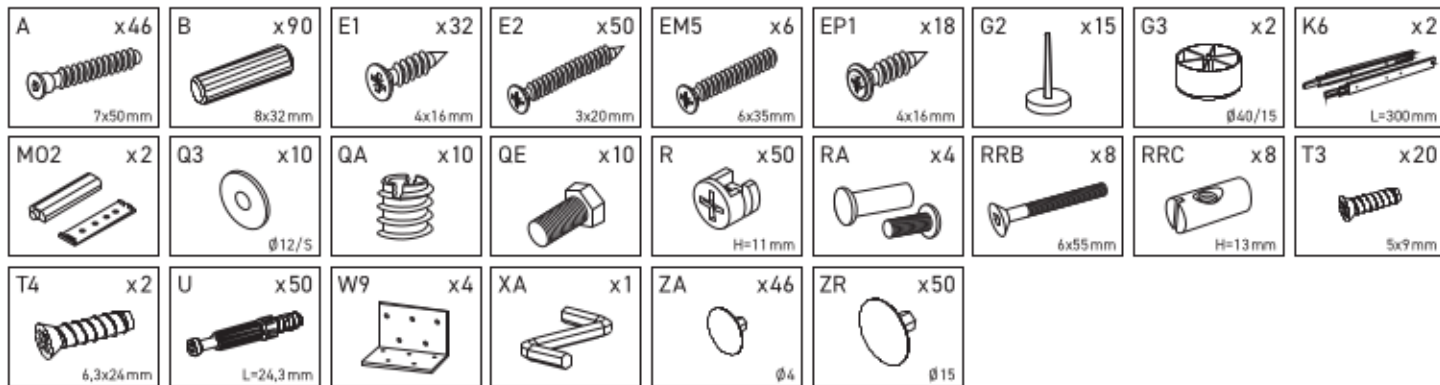
Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

**ES** Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

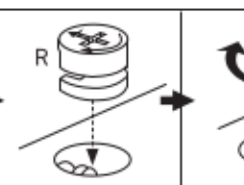
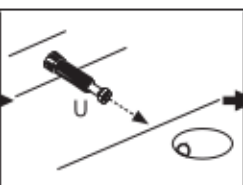
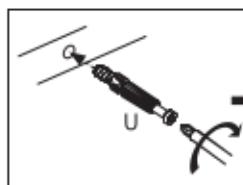
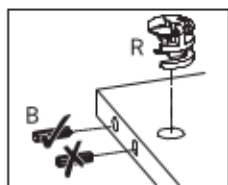
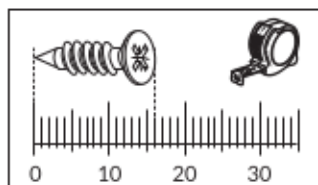
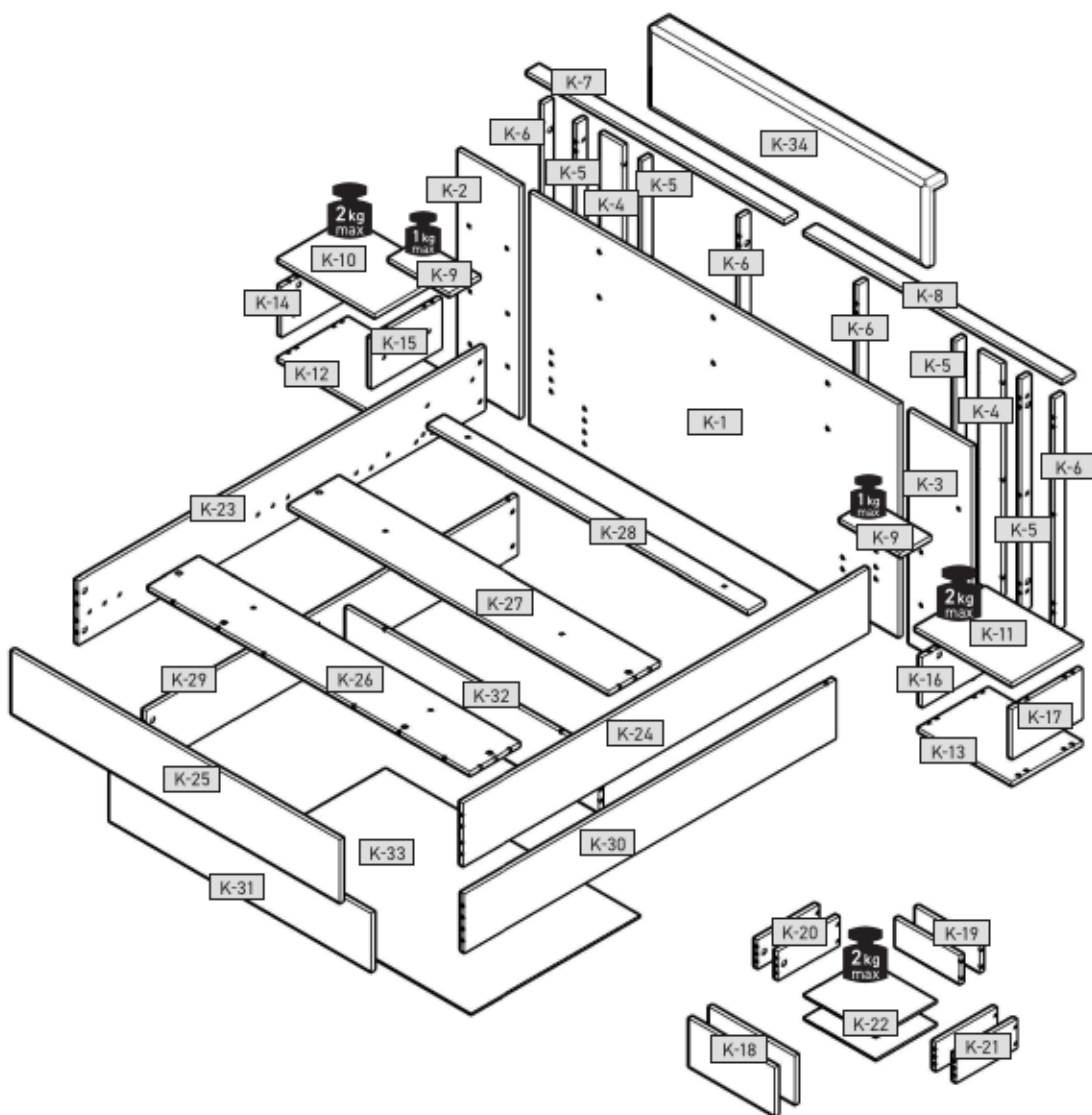
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.





K-1	1832	1000	16	x 1	1/2
K-2	311	1000	16	x 1	1/2
K-3	311	1000	16	x 1	1/2
K-4	110	1000	16	x 2	1/2
K-5	1000	44	16	x 4	2/2
K-6	1000	44	16	x 4	2/2
K-7	1282	62	16	x 1	1/2
K-8	1282	62	16	x 1	1/2
K-9	300	150	16	x 2	1/2
K-10	480	348	16	x 1	1/2
K-11	480	348	16	x 1	1/2
K-12	464	348	16	x 1	1/2
K-13	464	348	16	x 1	1/2
K-14	212	347	16	x 1	2/2
K-15	212	347	16	x 1	2/2
K-16	212	347	16	x 1	2/2
K-17	212	347	16	x 1	2/2
K-18	426	206	16	x 2	2/2
K-19	376	120	16	x 2	1/2
K-20	300	120	16	x 2	2/2
K-21	300	120	16	x 2	2/2
K-22	406	306	3	x 2	1/2
K-23	2022	270	16	x 1	2/2
K-24	2022	270	16	x 1	2/2
K-25	1633	271	16	x 1	1/2
K-26	1600	250	16	x 1	2/2
K-27	1600	250	16	x 1	2/2
K-28	1600	80	16	x 1	2/2
K-29	1850	250	16	x 1	2/2
K-30	1850	250	16	x 1	2/2
K-31	1301	250	16	x 1	1/2
K-32	1268	250	16	x 1	1/2
K-33	1296	1002	3	x 1	1/2
K-34	1370	315	90	x 1	2/2





**D Nicht enthalten, separat erhältlich.**

Die Struktur des Bettes ist an die Installation der vom Hersteller empfohlenen Rahmen angepasst. Holz mit Rahmen oder Metall mit Gasfeder. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als dem empfohlenen Gestells verursacht werden.

**NL Niet inbegrepen, apart verkrijgbaar.**

De structuur van het bed is aangepast aan de installatie van de frames die door de fabrikant worden aanbevolen: van hout met een frame of van metaal met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander rek dan aanbevolen.

**TR Dahil değildir, ayrı satılır.**

Yatağın yapısı, üretici tarafından önerilen çerçevelerin kurulumuna uyulanmıştır: çerçeveli ahşap veya gaz asansörlü metal. Üretici, önerilenden farklı bir rafın kullanılmasıyla kaynaklanan hasar veya sağlığa zararlı zarardan sorumlu değildir.

**F Non inclus, vendu séparément.**

La structure du lit est adaptée à l'installation des cadres préconisés par le fabricant : bois avec cadre ou métal avec vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des atteintes à la santé causés par l'utilisation d'un rack autre que celui recommandé.

**CZ Není součástí, prodává se samostatně.**

Konstrukce postele je přizpůsobena montáži rámu doporučených výrobcem: dřevěné s rámem nebo kovové s plynovým zdvihem. Výrobce nenese odpovědnost za poškození nebo zdravotní újmu způsobenou použitím jiného než doporučeného regálu.

**HU Nem tartozék, külön eladó.**

Az ágy szerkezete a gyártó által javasolt keretek beépítéséhez igazodik: fa kerettel vagy fém gázlifttel. A gyártó nem vállal felelősséget az olyan károkért vagy egészségkárosodásért, amelyet az ajánlottól eltérő rack használat okozott.

**GB Not included, sold separately.**

The structure of the bed is adapted to the installation of the frames recommended by the manufacturer: wooden with a frame or metal with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by the use of a frame other than recommended.

**PL Brak w zestawie, sprzedawane osobno.**

Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanych przez producenta stelaży: drewnianego z ramką lub metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem stelaża innego niż zaleca.

**IT Non incluso, venduto separatamente.**

La struttura del letto si adatta all'installazione dei telai consigliati dal produttore: in legno con telaio o in metallo con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'uso di un rack diverso da quello raccomandato.

**SK Nie je súčasťou dodávky, predáva sa samostatne.**

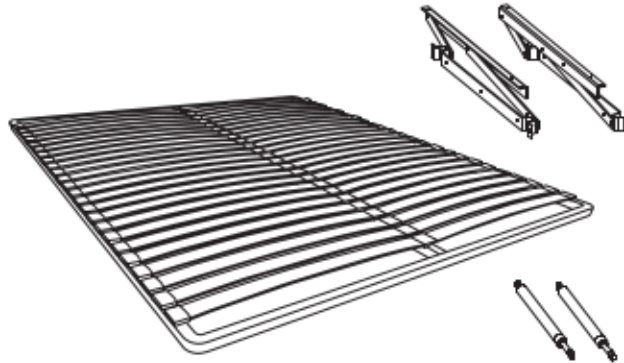
Konstrukcia postele je prispôbena montáži rámov odporúčaných výrobcem: drevené s rámom alebo kovové s plynovým zdvihom. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo ujmu na zdraví spôsobenú použitím iného než odporúčaného regálu.

**RO Nu este inclus, se vinde separat.**

Structura patului este adaptată la montarea ramei recomandate de producător: lemn cu cadru sau metal cu lift pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau prejudiciile sănătății cauzate de utilizarea unui suport diferit de cel recomandat.

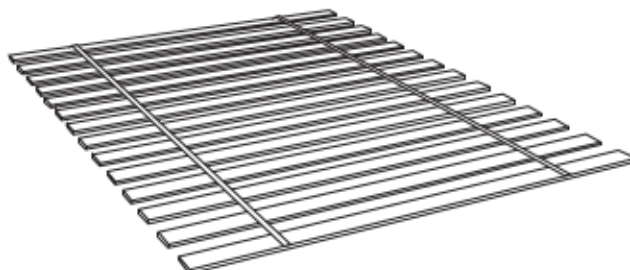
**ES No incluido, se vende por separado.**

La estructura de la cama se adapta a la instalación de los marcos recomendados por el fabricante: madera con marco o metal con pistón a gas. El fabricante no se responsabiliza de los daños o perjuicios para la salud causados por el uso de una rejilla diferente a la recomendada..

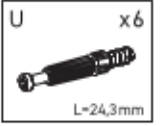
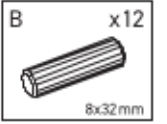
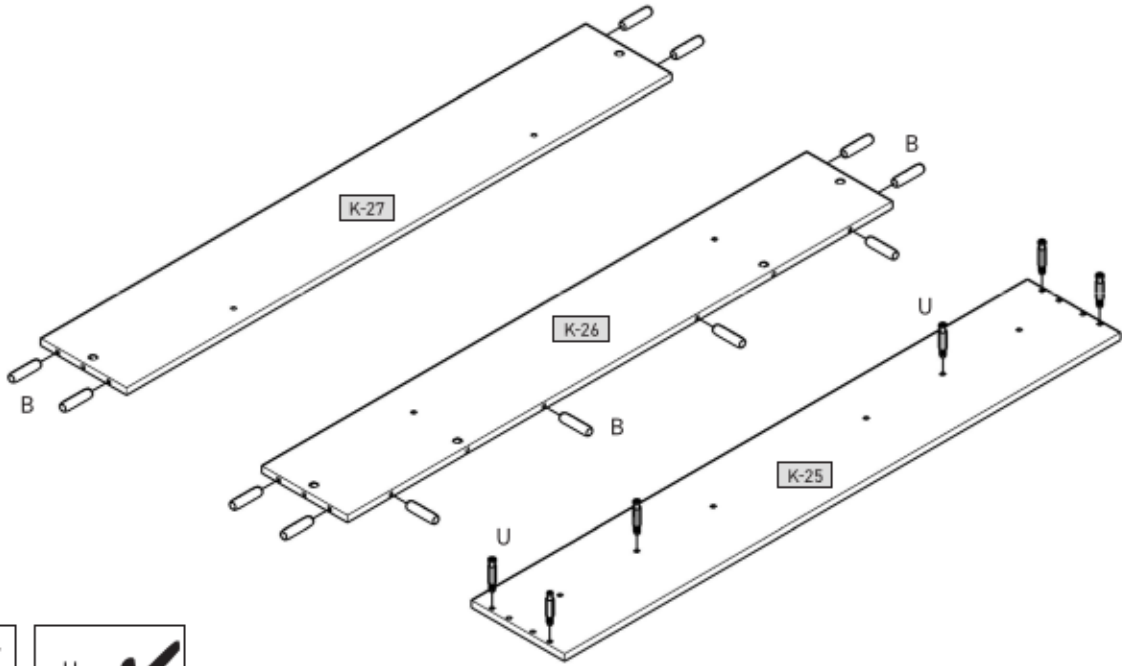


A

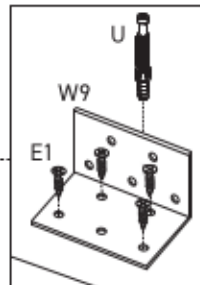
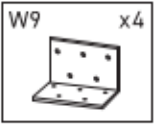
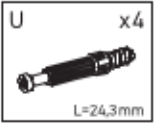
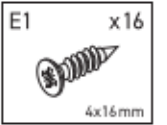
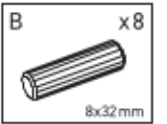
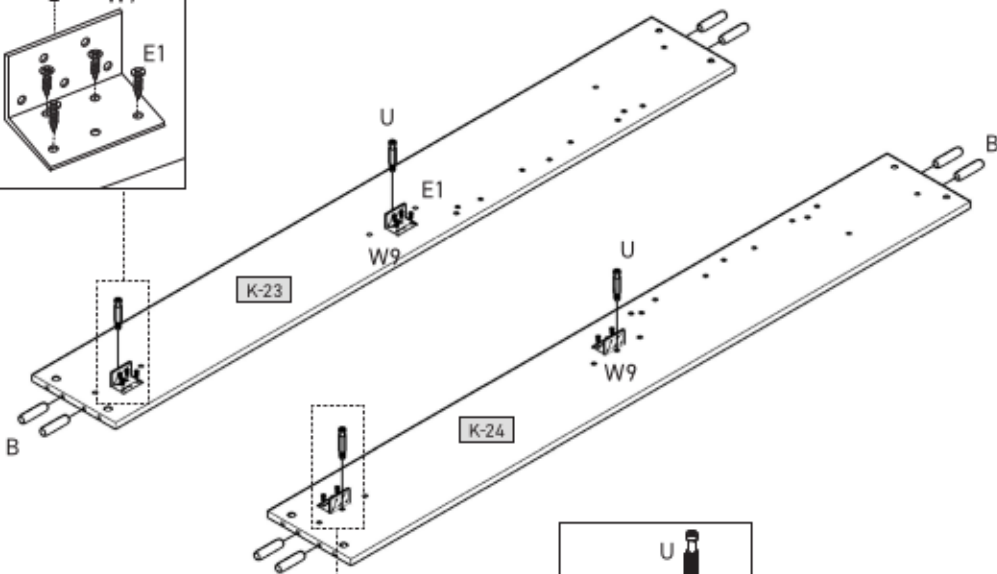
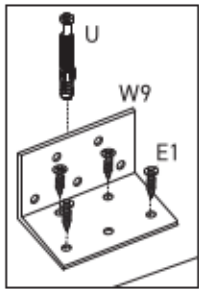
C



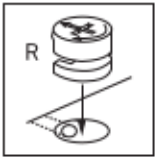
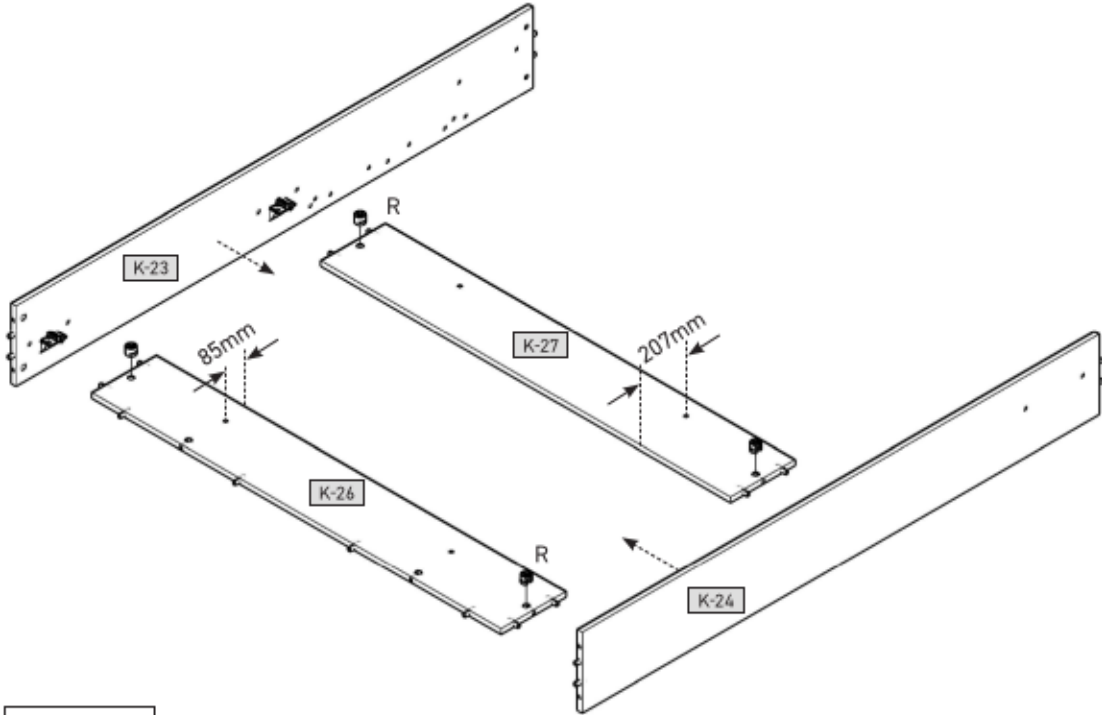
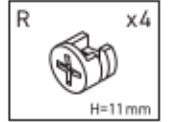
1



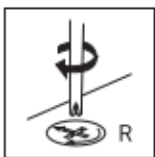
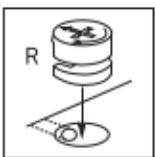
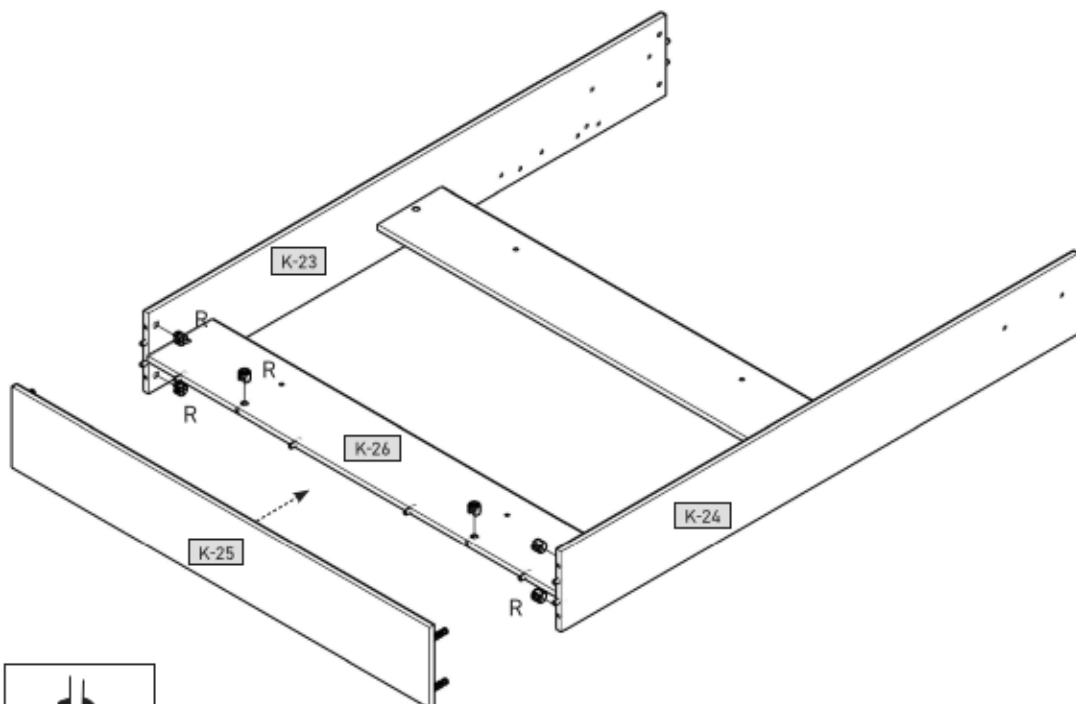
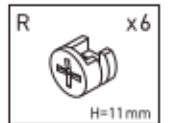
2



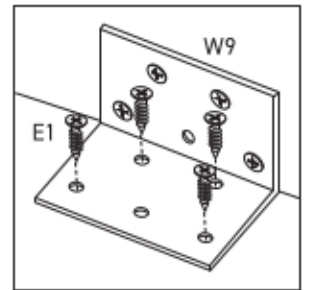
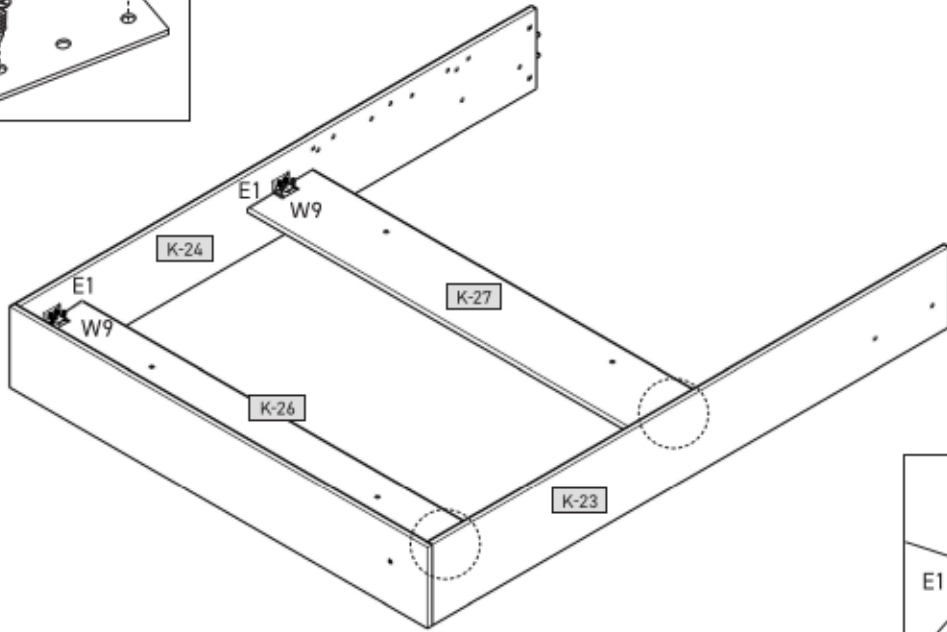
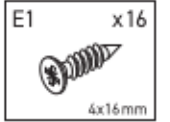
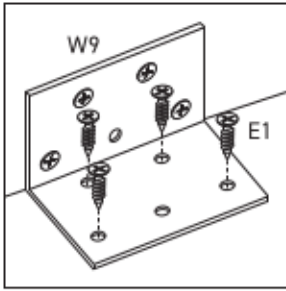
3



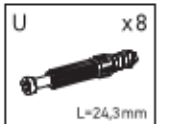
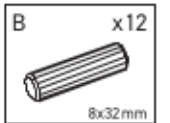
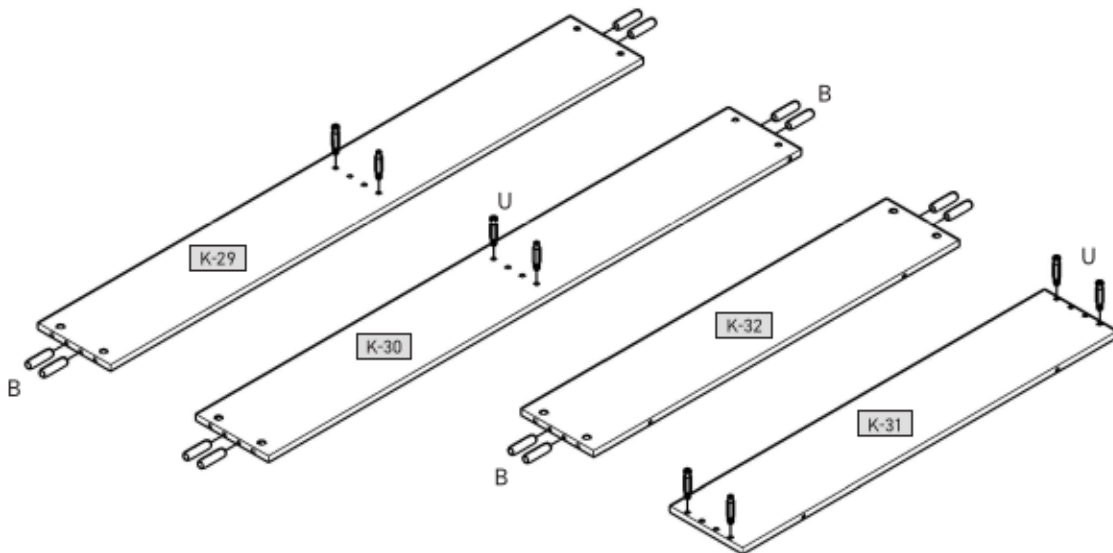
4



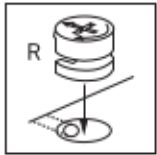
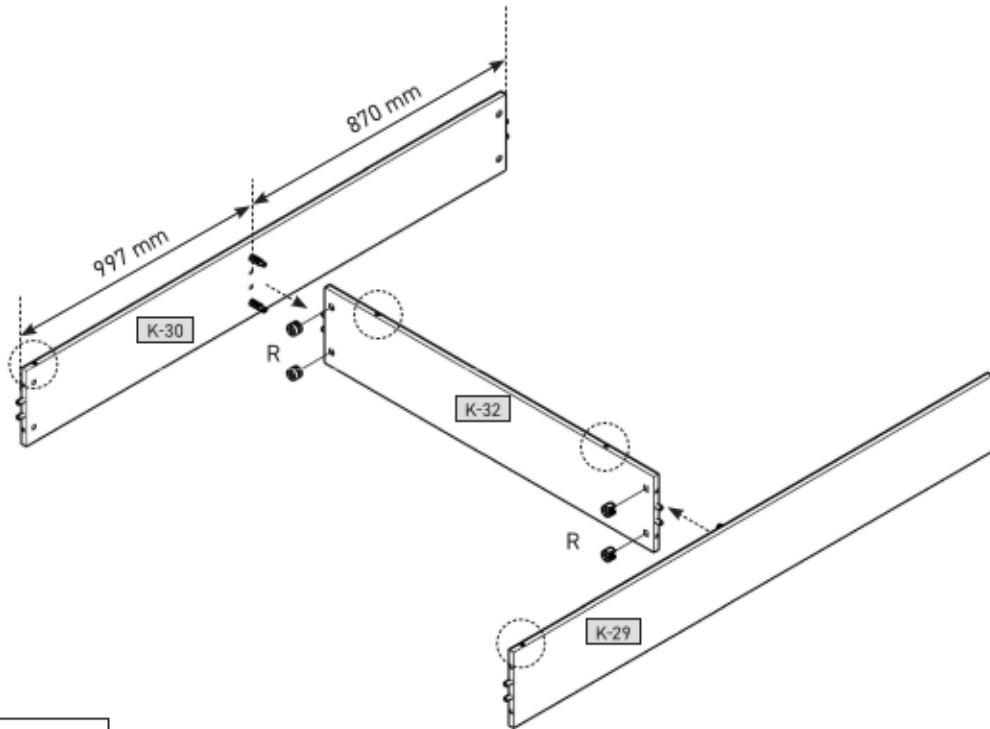
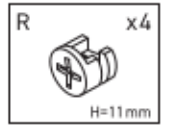
5



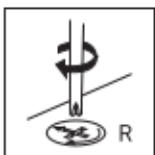
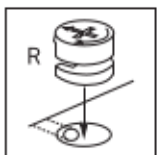
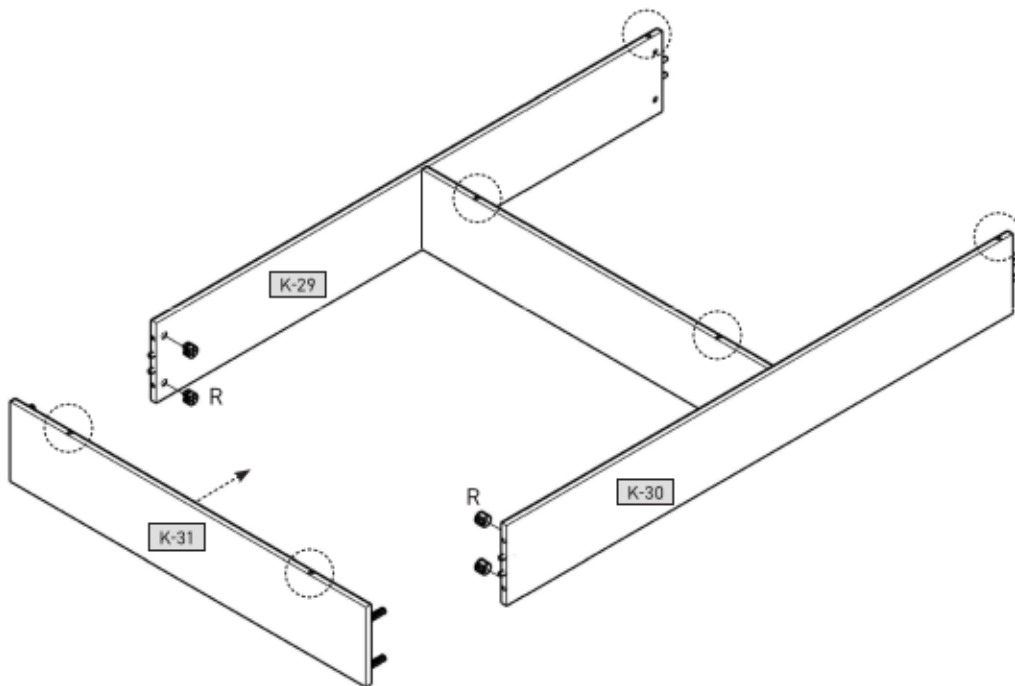
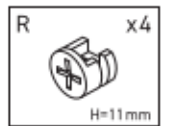
6



7

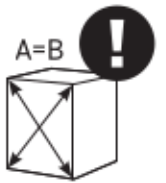
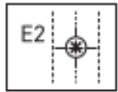
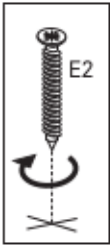
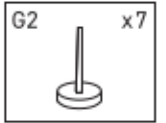
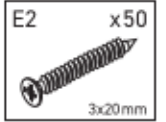
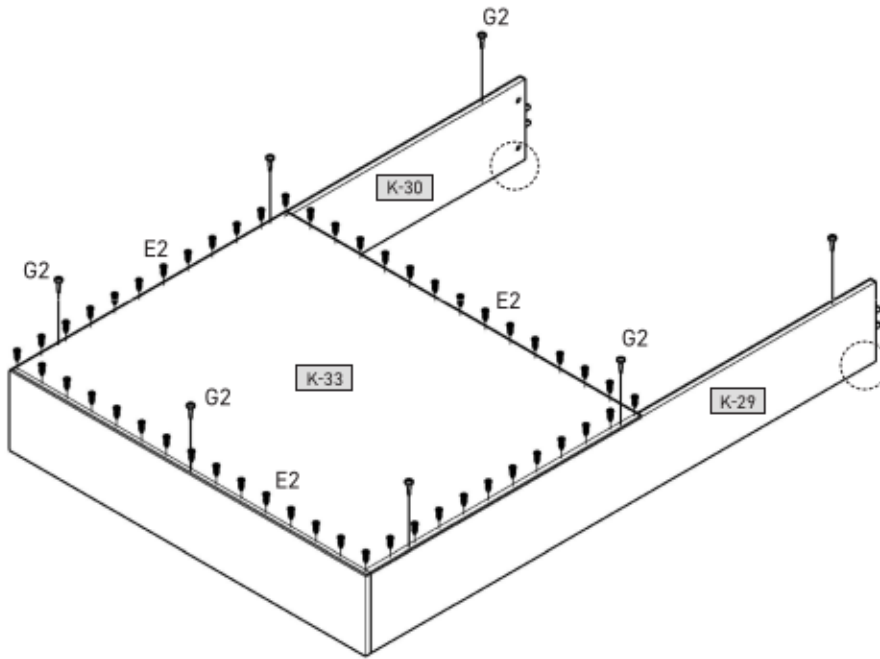


8

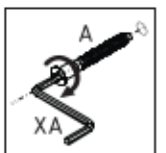
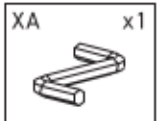
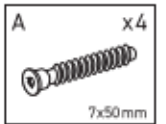
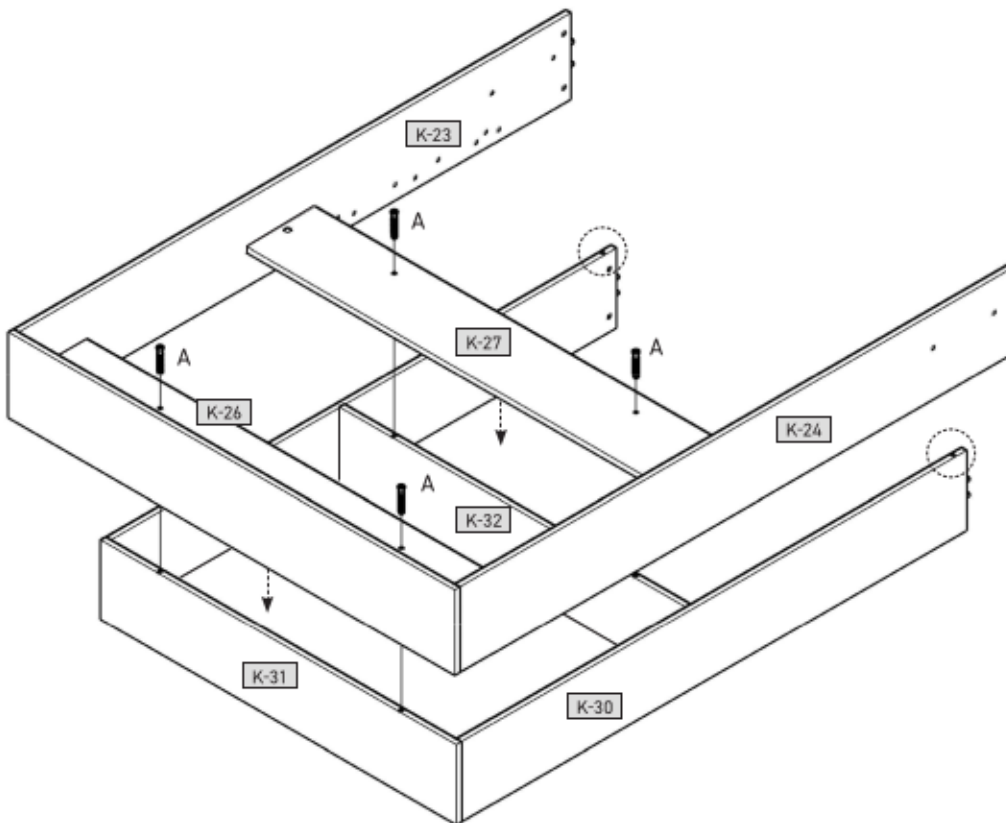




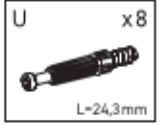
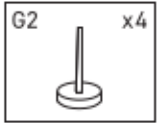
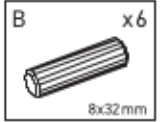
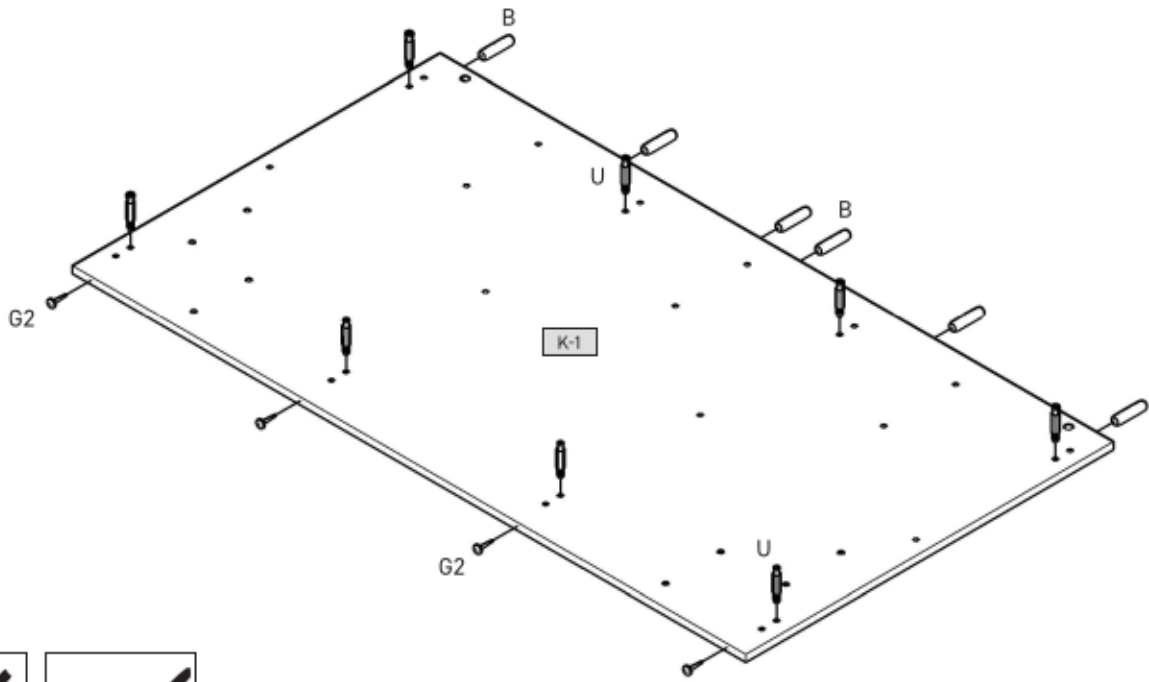
9



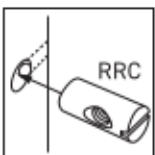
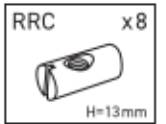
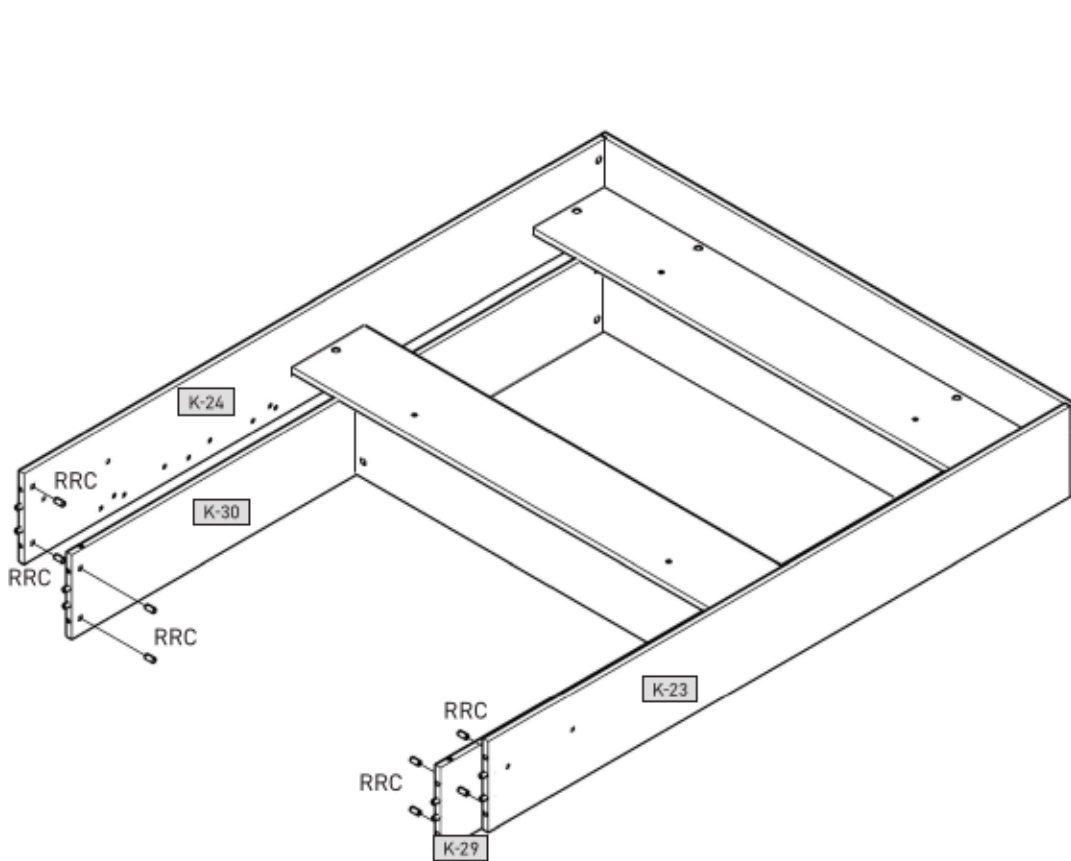
10



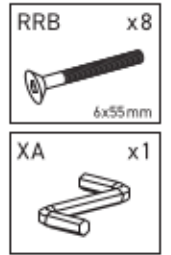
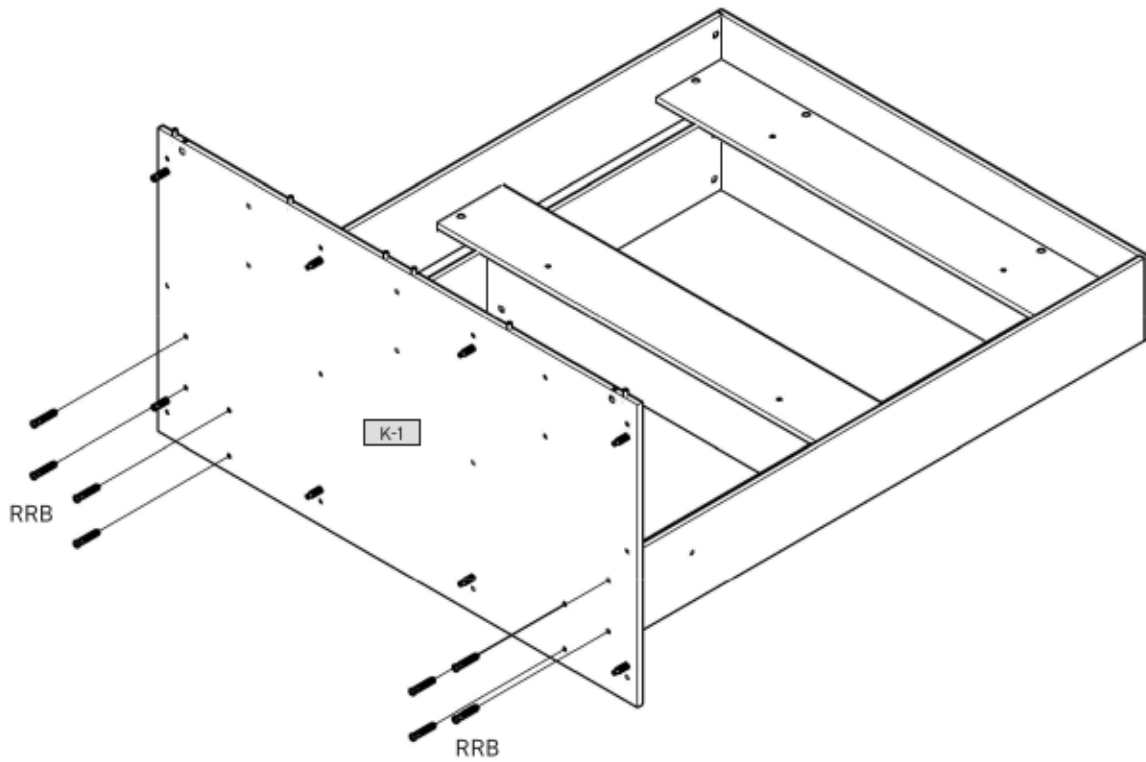
11



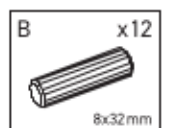
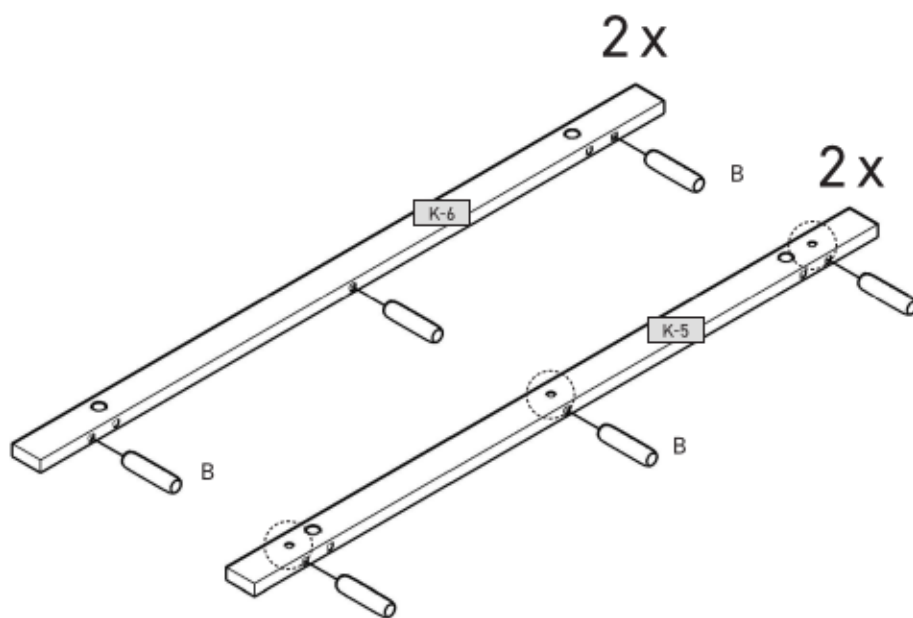
12



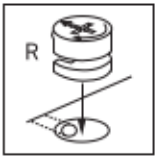
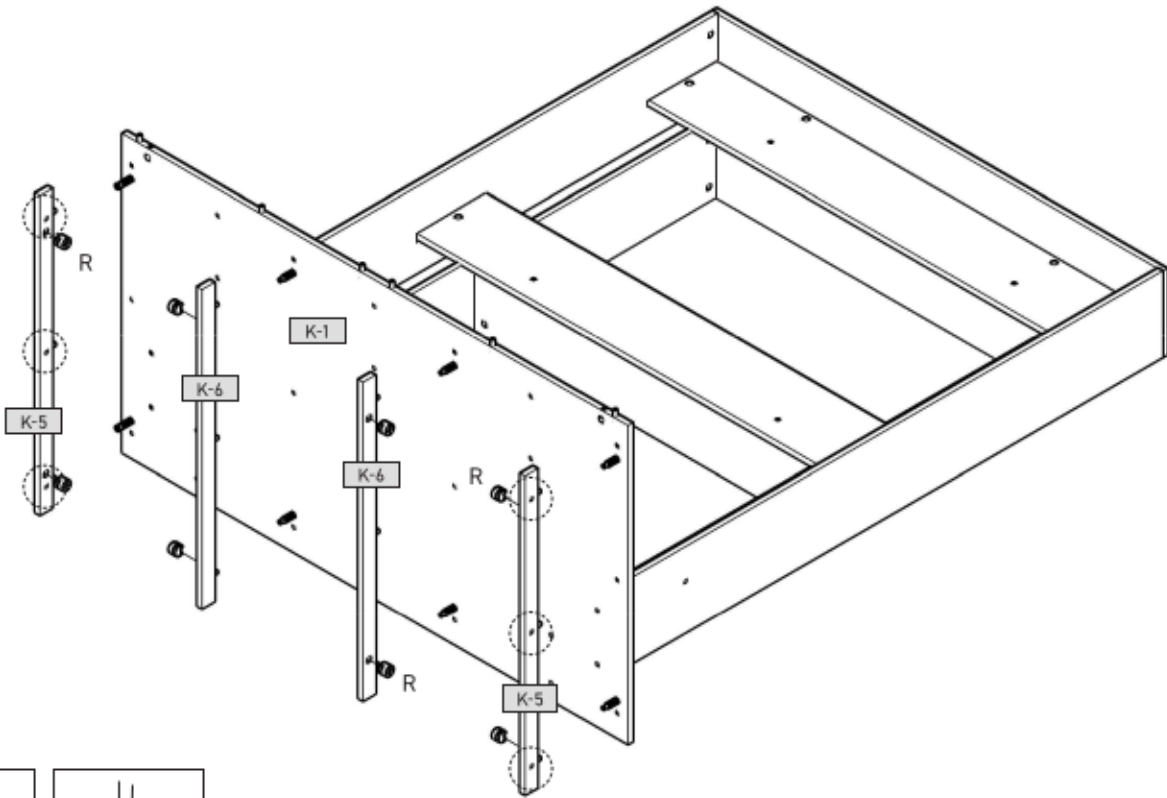
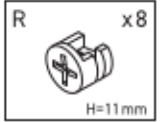
13



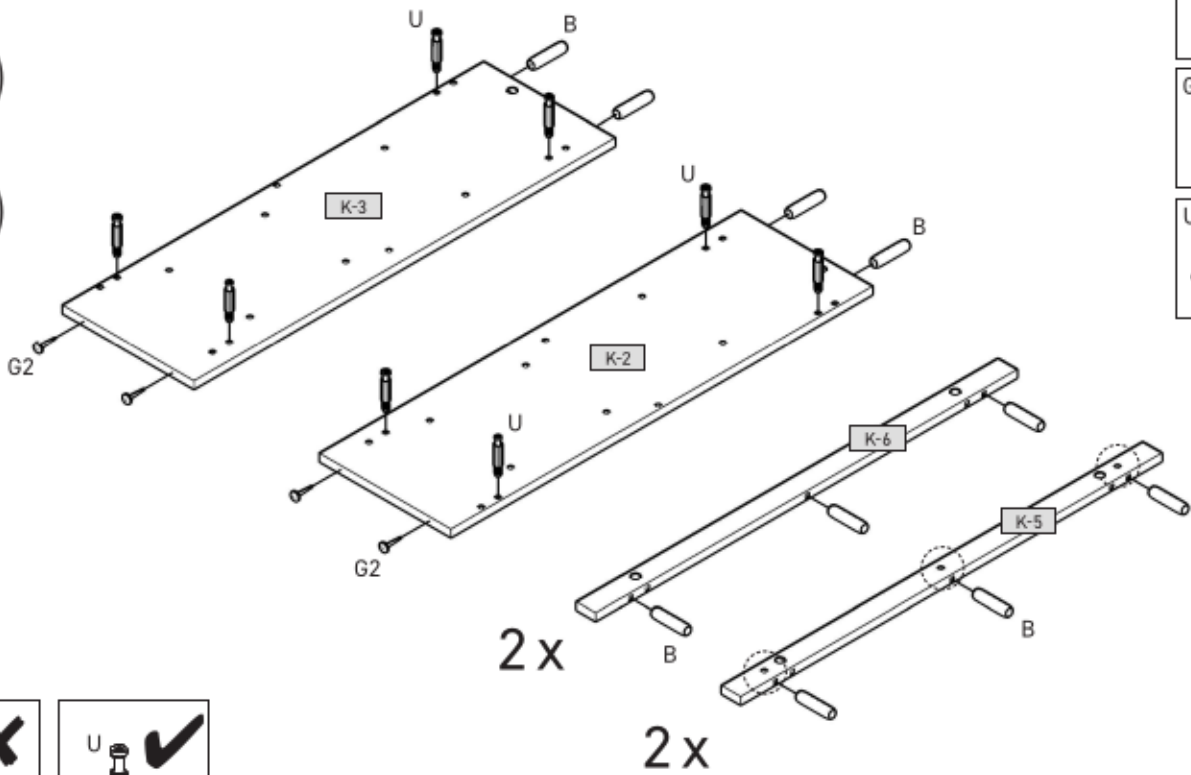
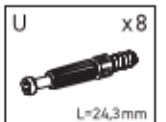
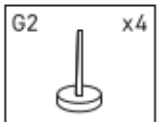
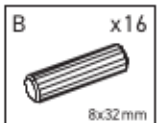
14



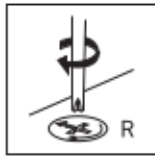
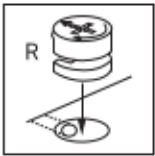
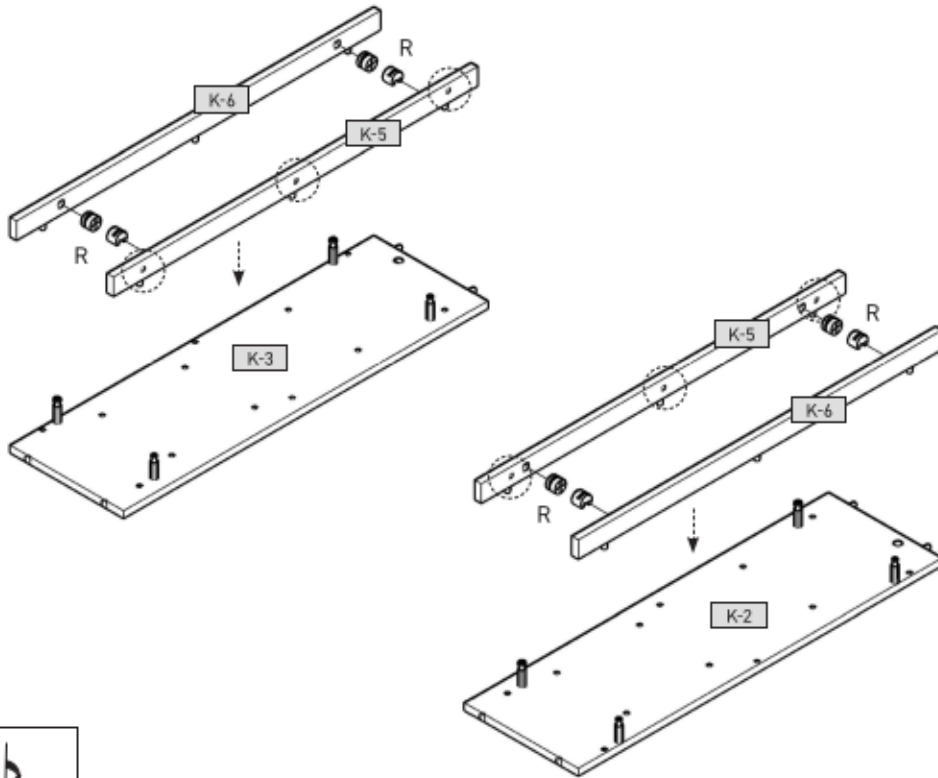
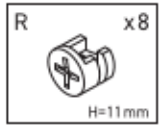
15



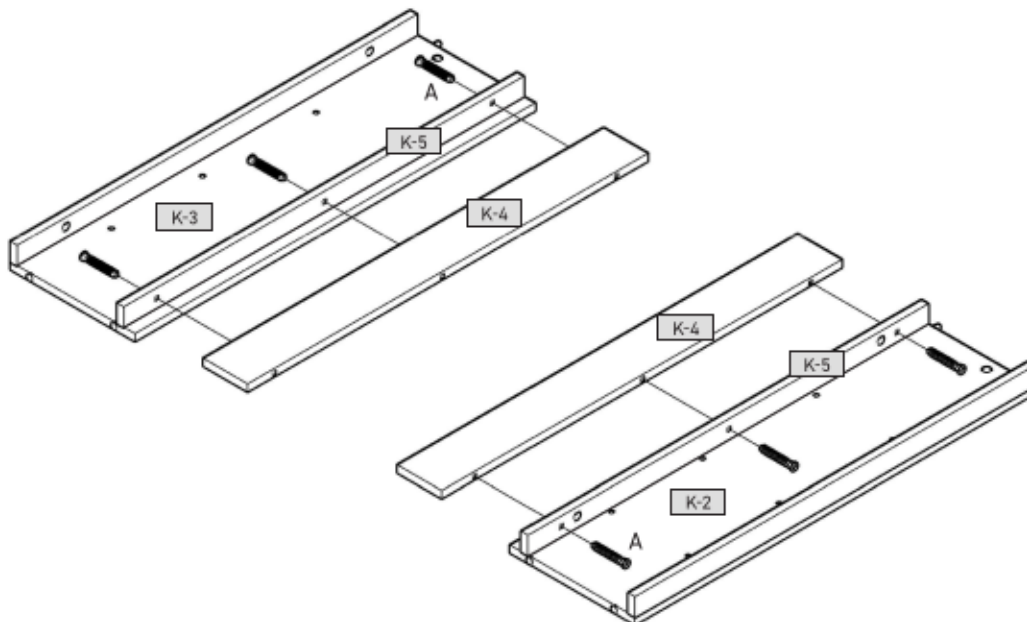
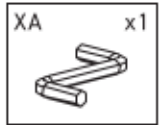
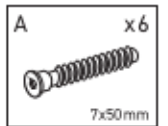
16



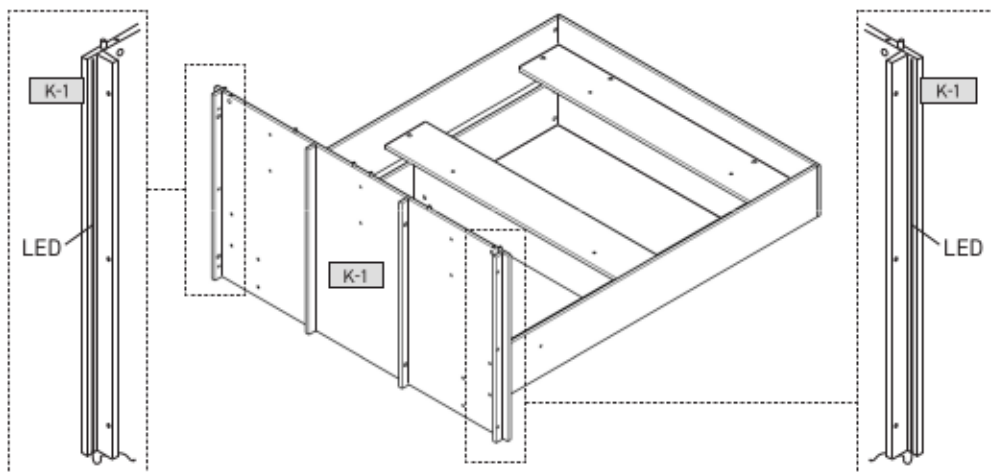
17



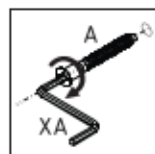
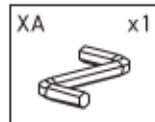
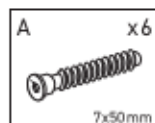
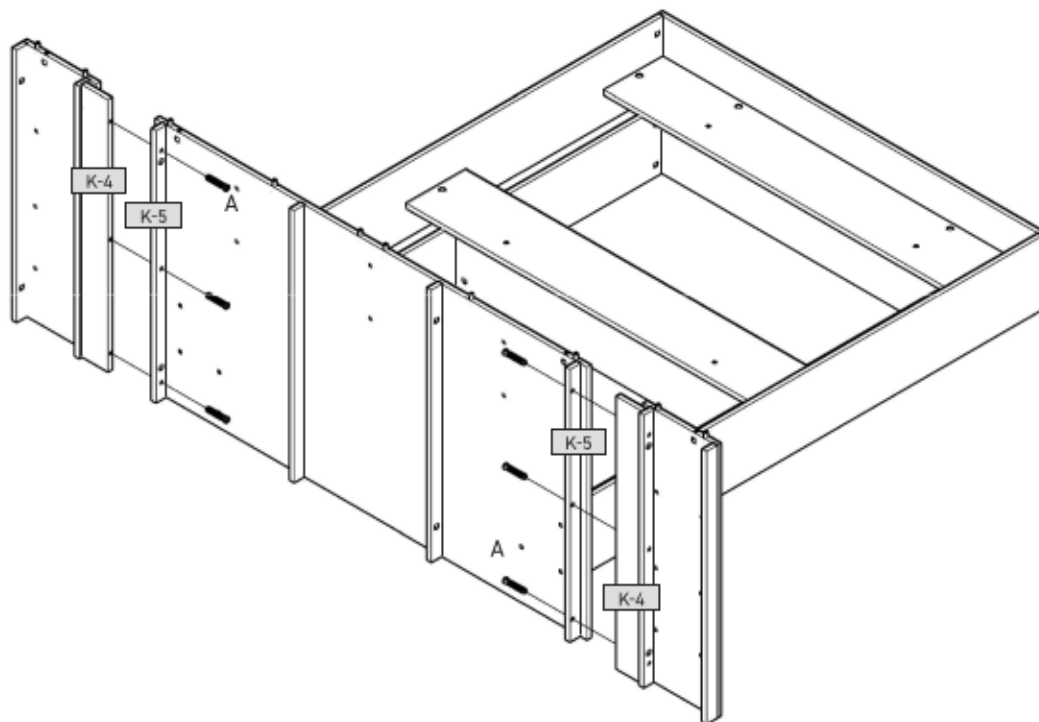
18



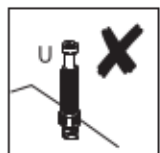
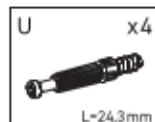
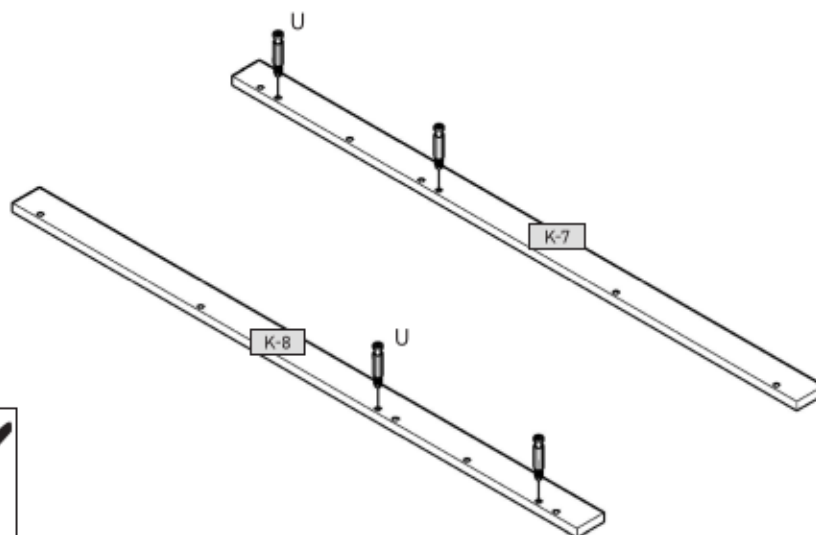
LED 



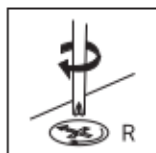
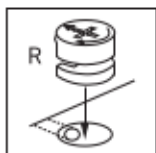
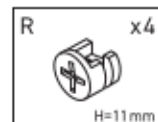
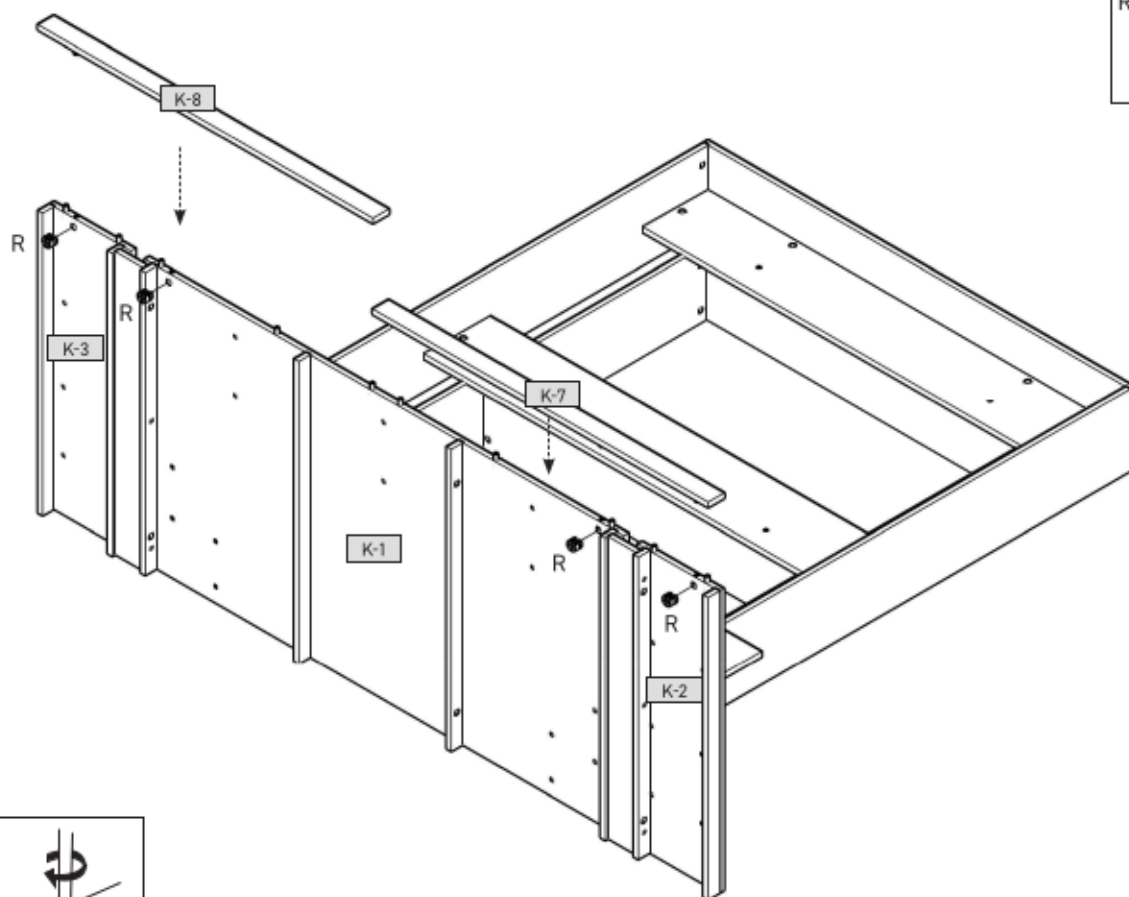
19



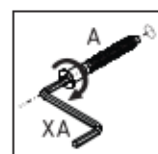
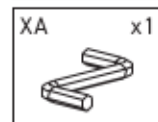
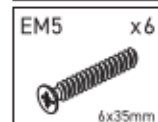
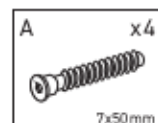
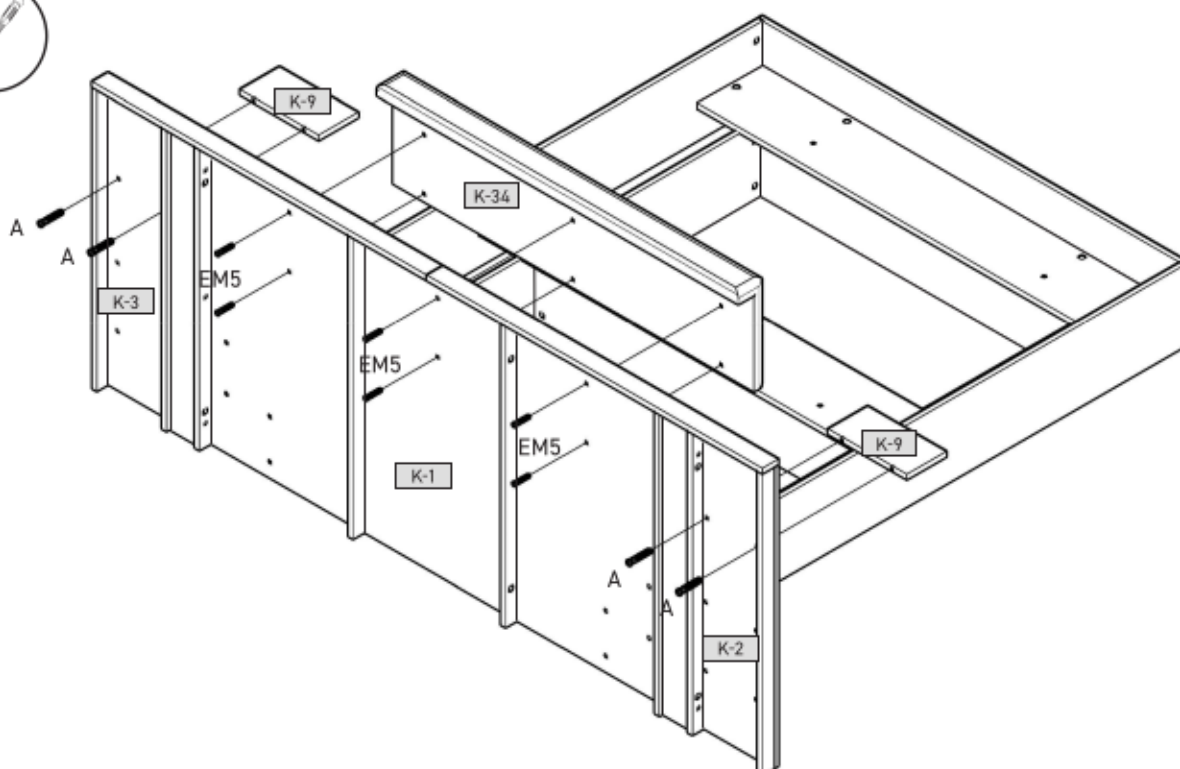
20



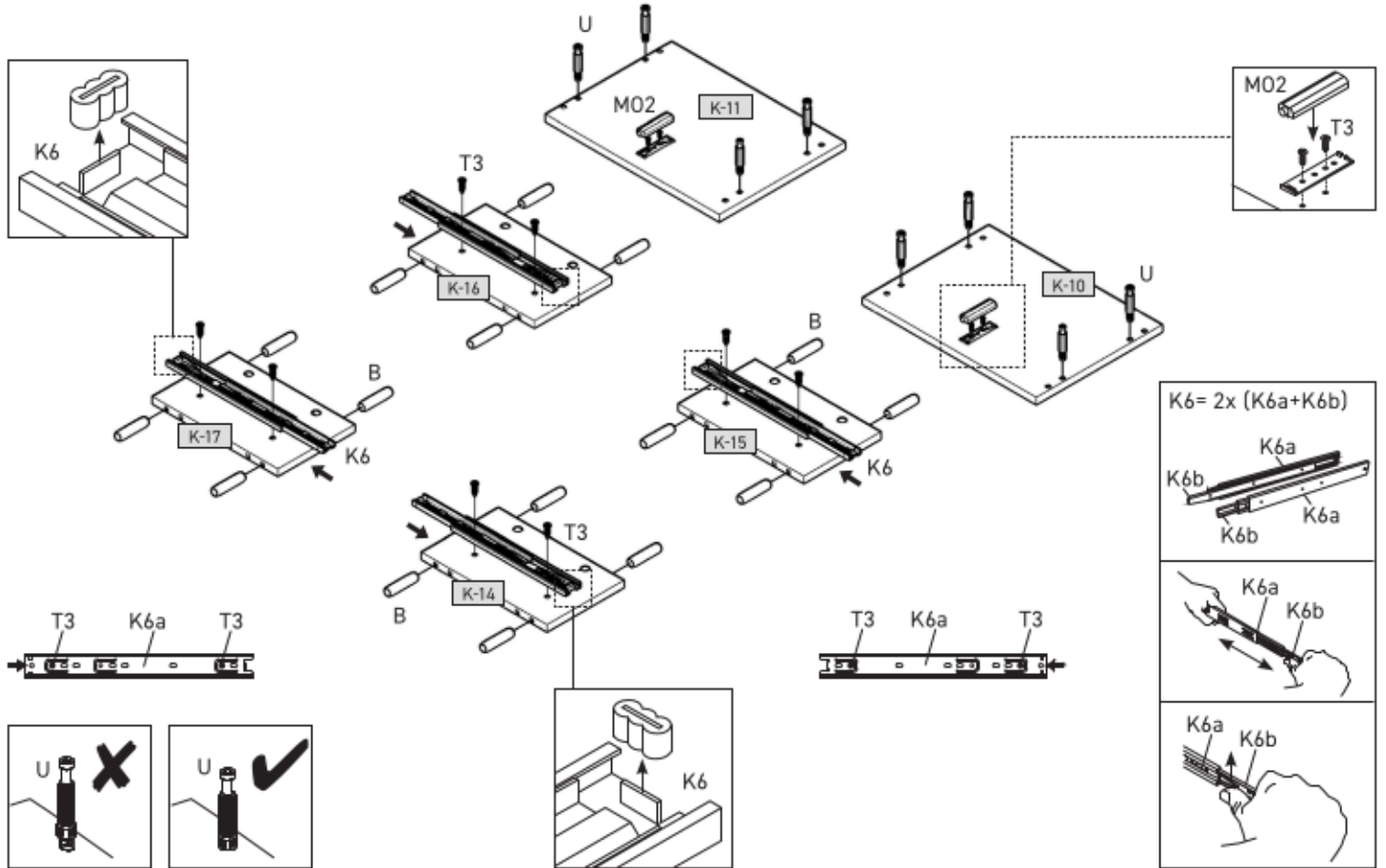
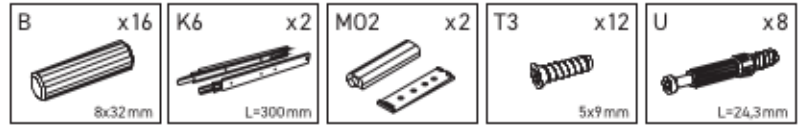
21



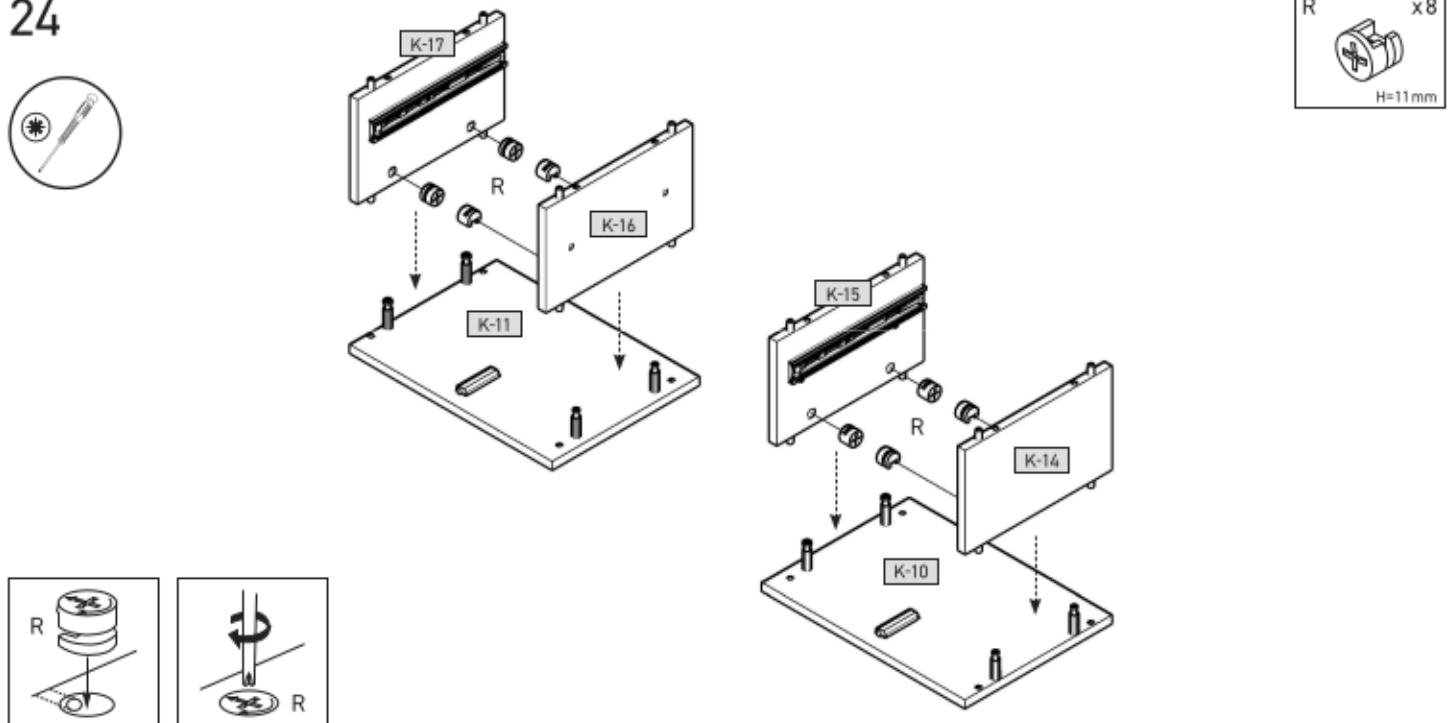
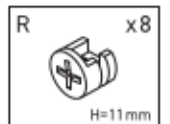
22



23

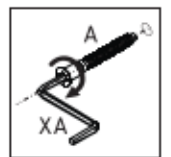
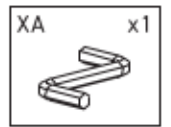
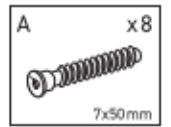
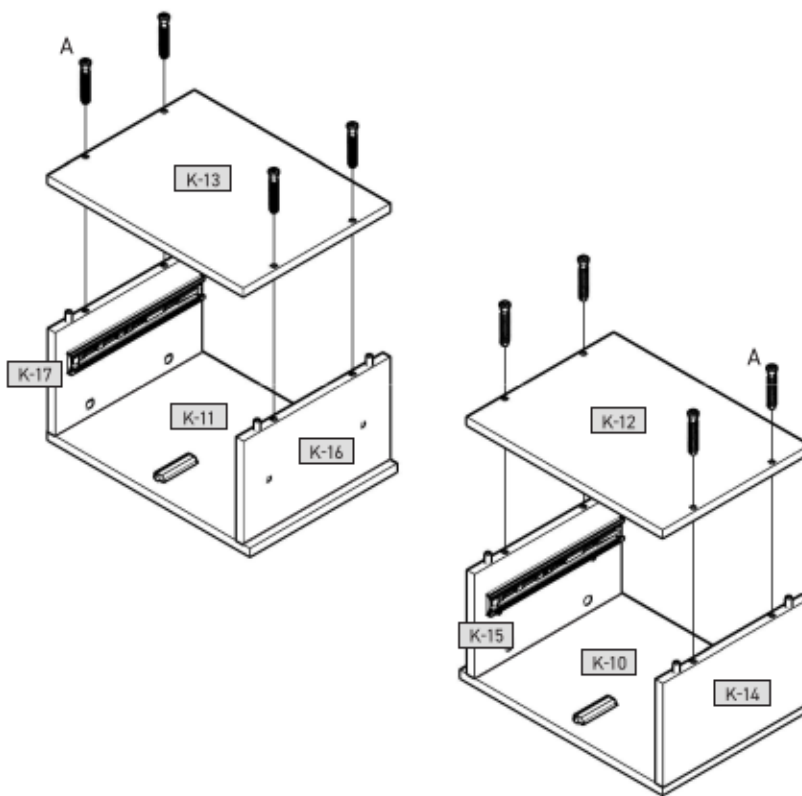


24

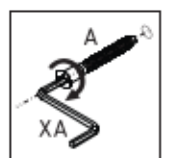
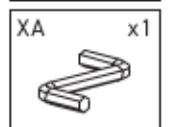
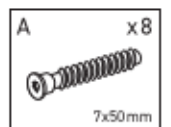
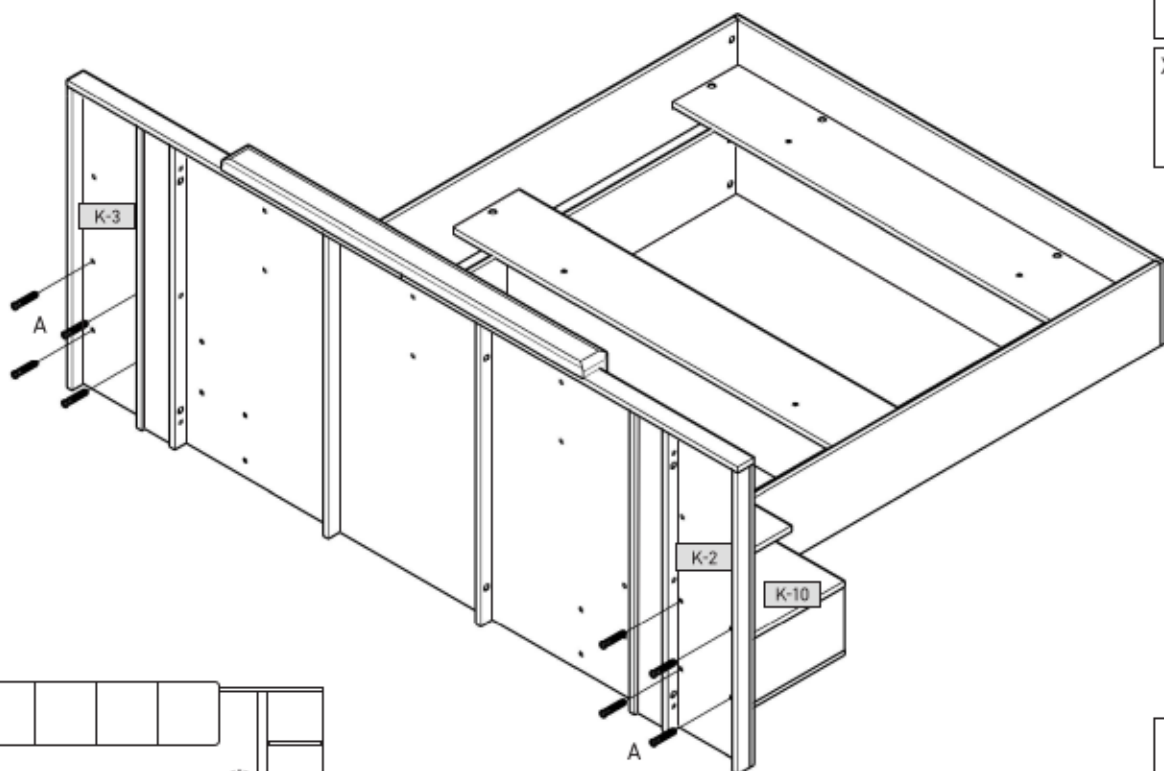




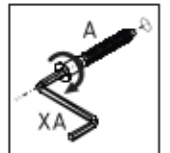
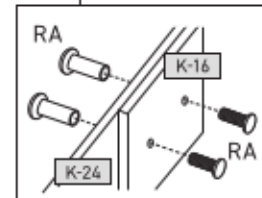
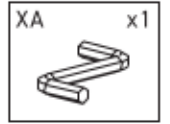
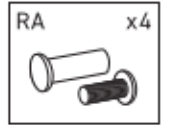
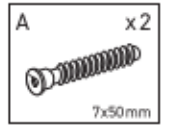
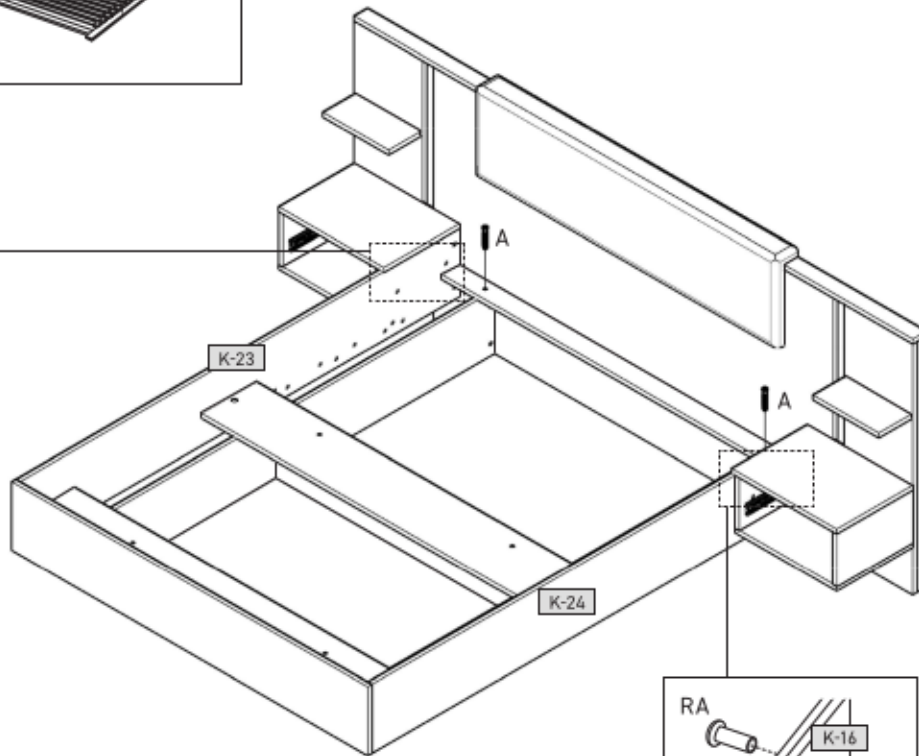
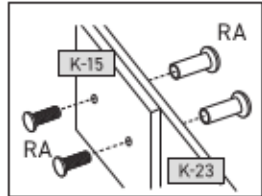
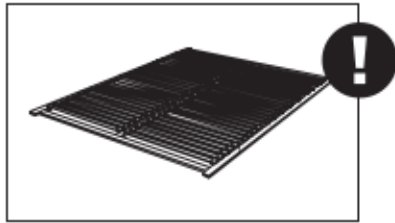
25



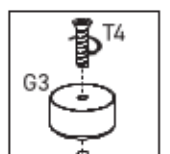
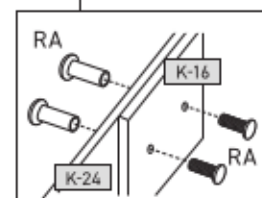
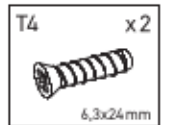
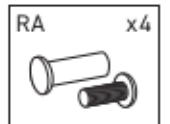
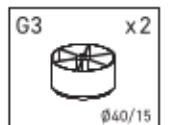
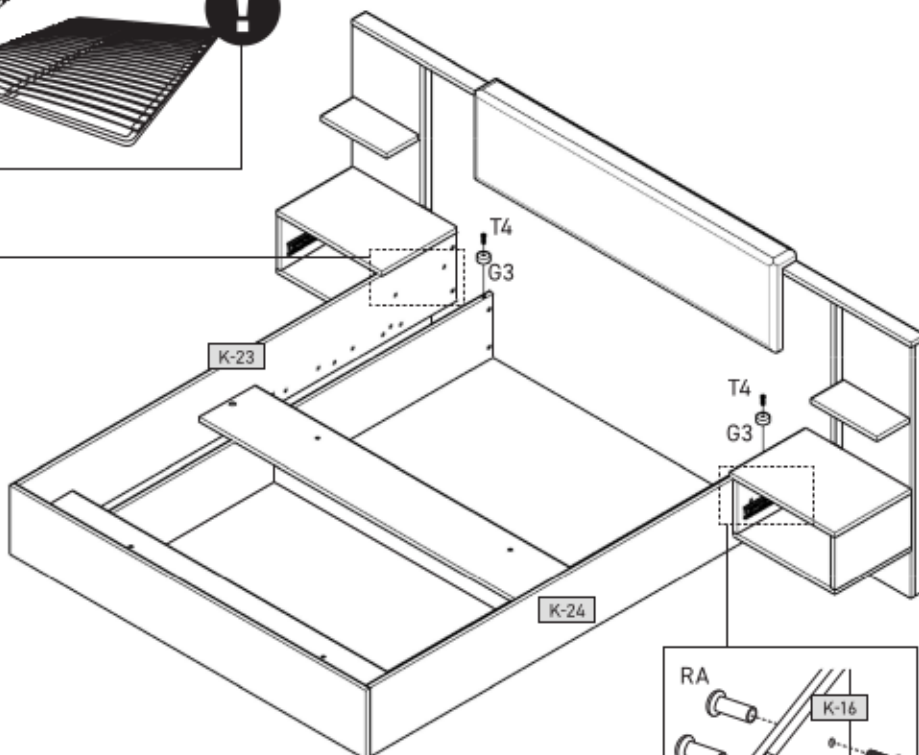
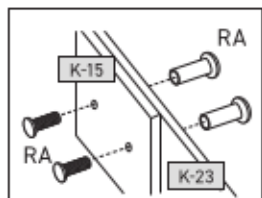
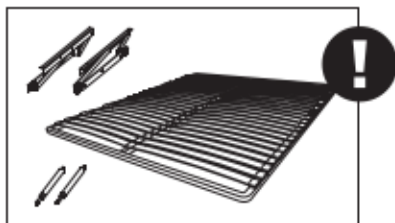
26



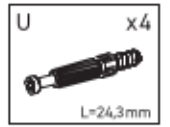
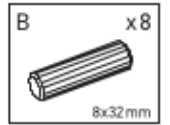
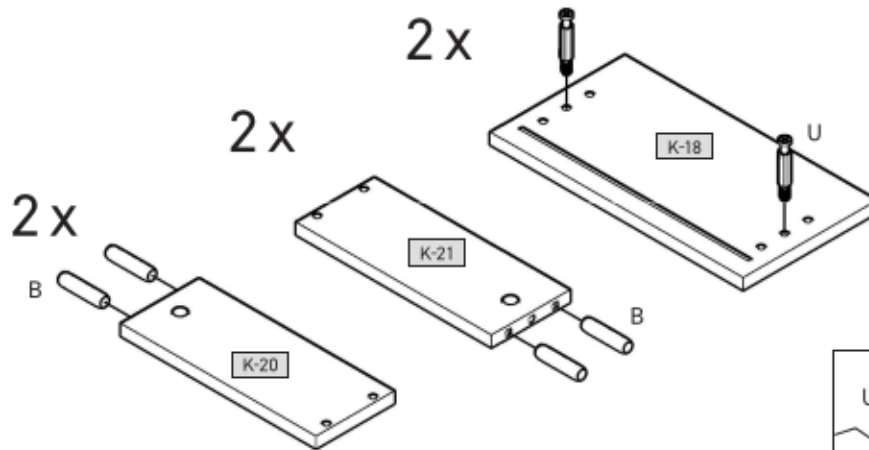
27



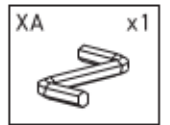
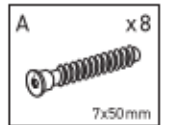
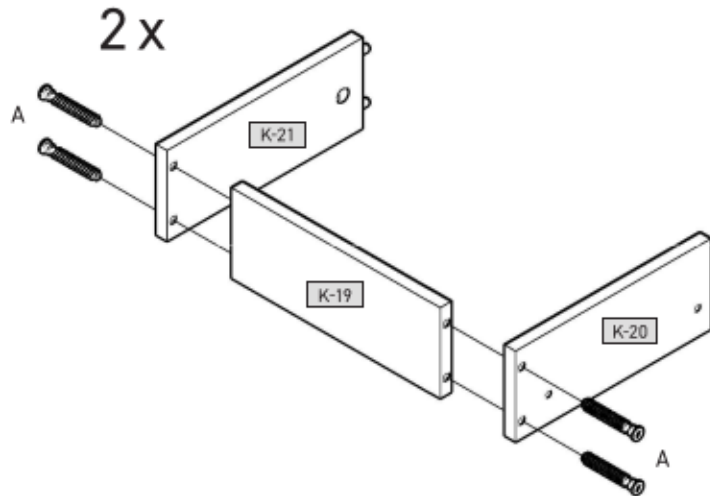
27



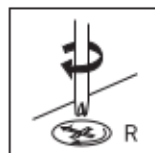
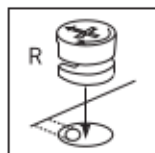
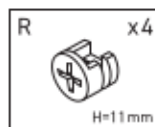
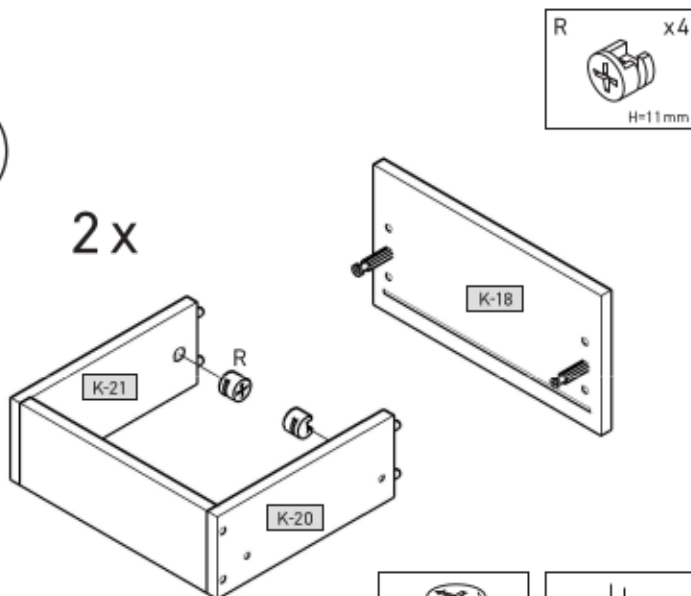
28



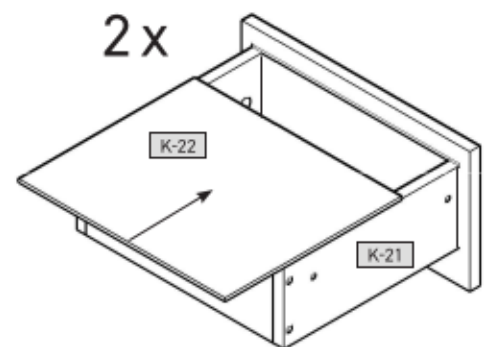
29



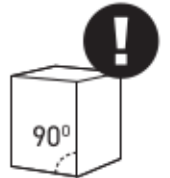
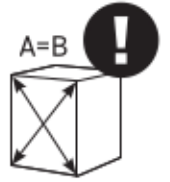
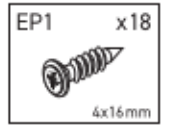
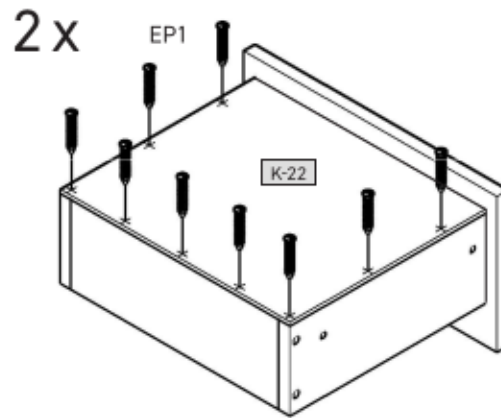
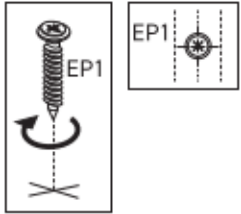
30



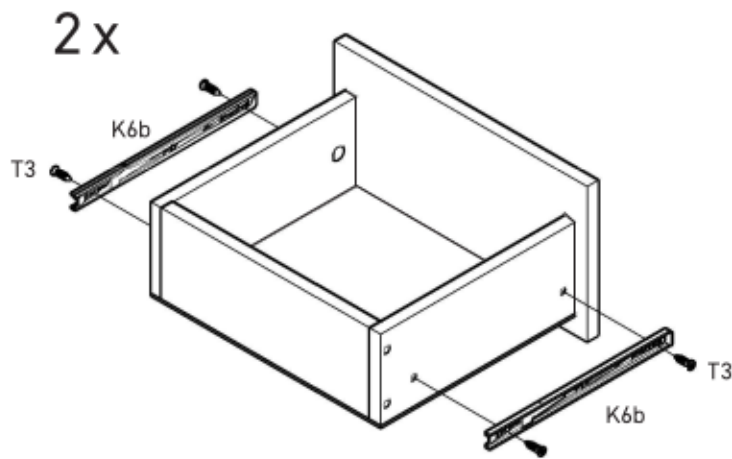
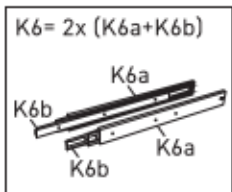
31



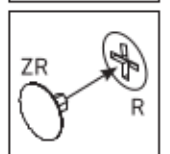
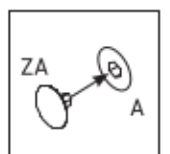
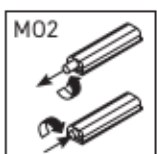
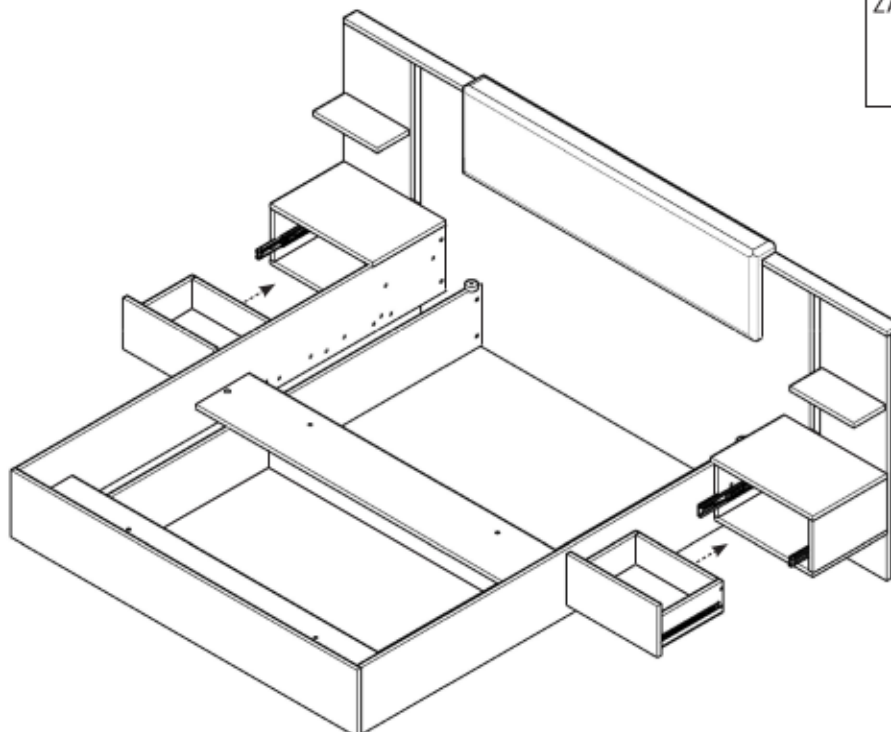
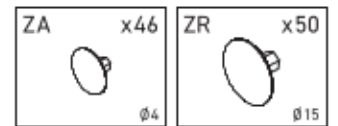
32



33

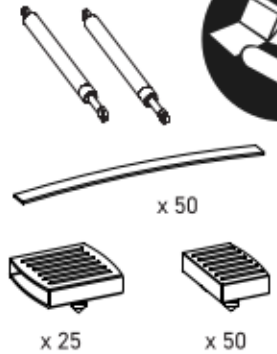
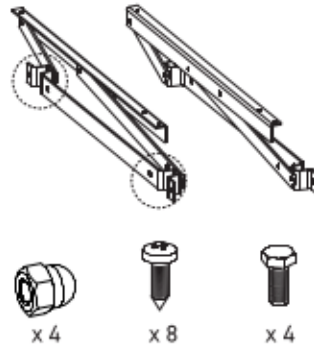
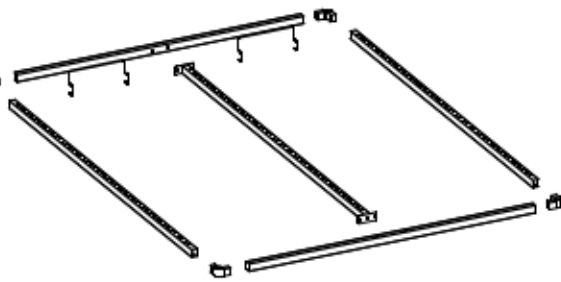


34

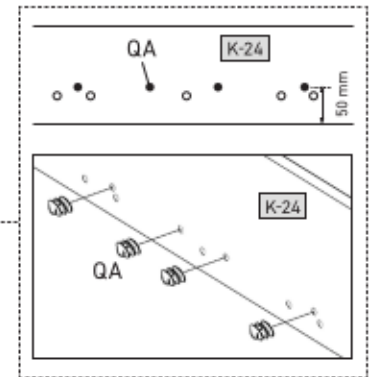
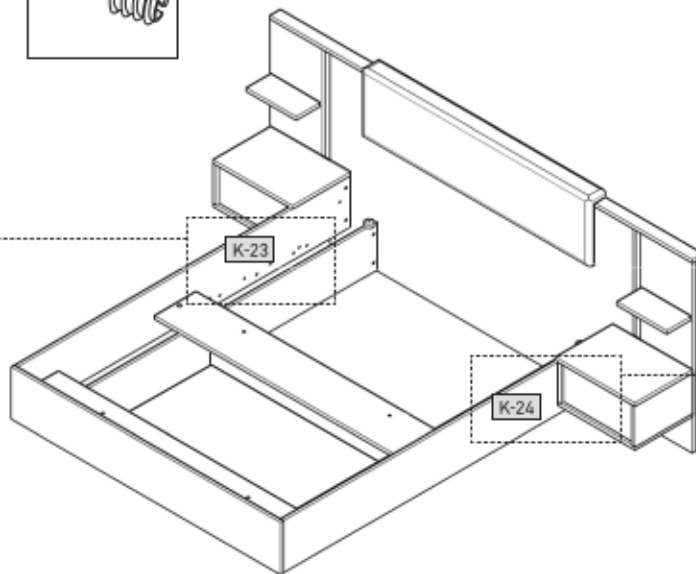
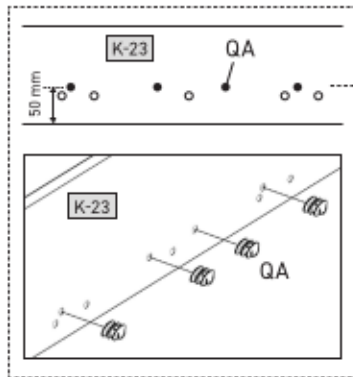
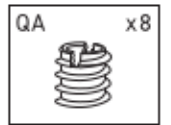
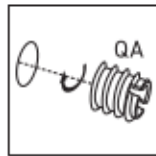


35

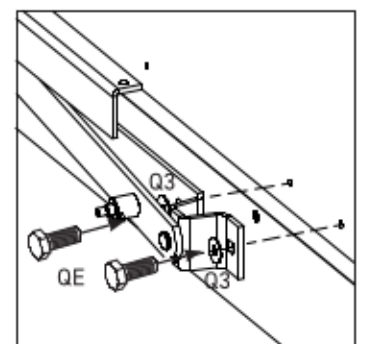
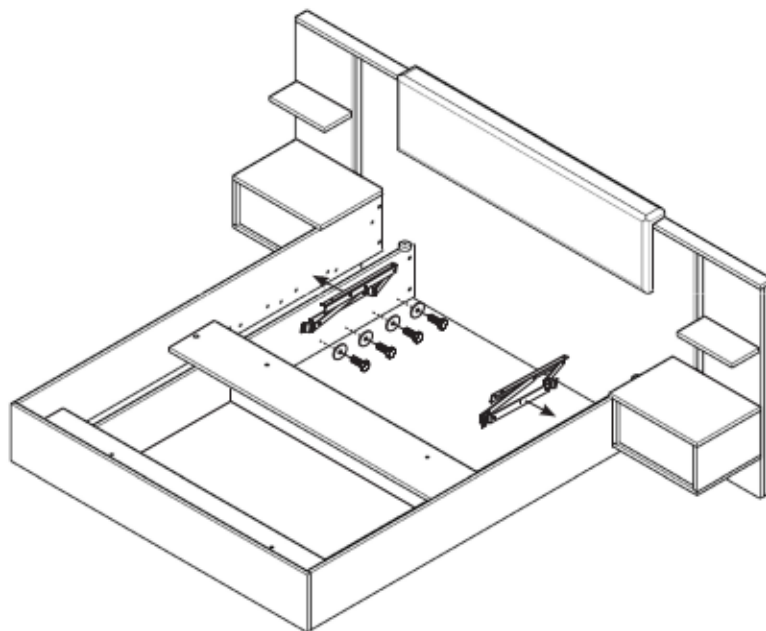
A



36

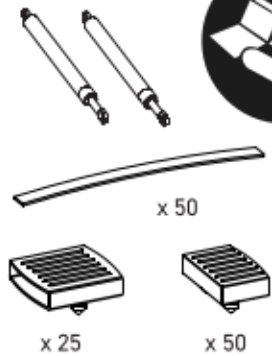
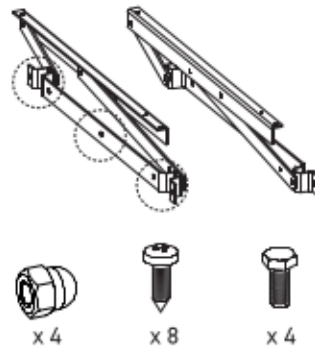
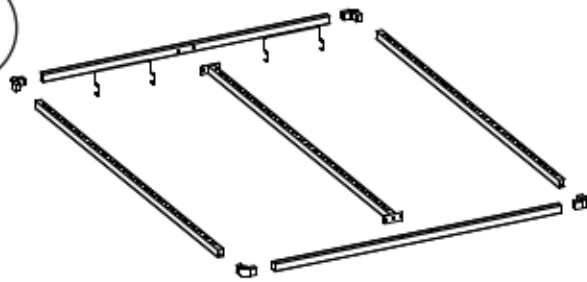


37

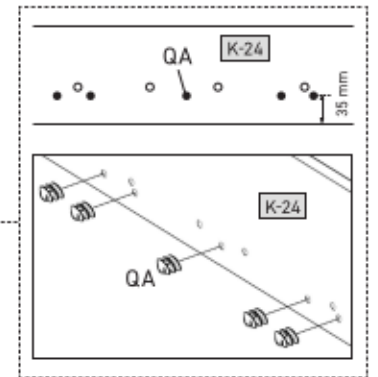
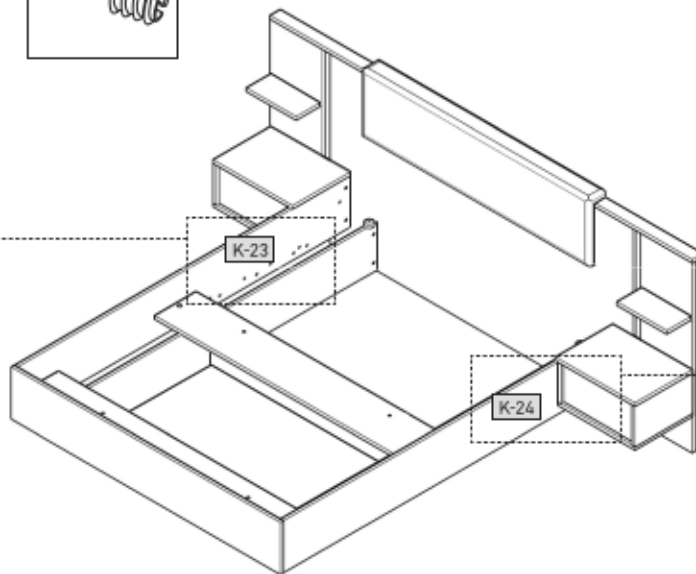
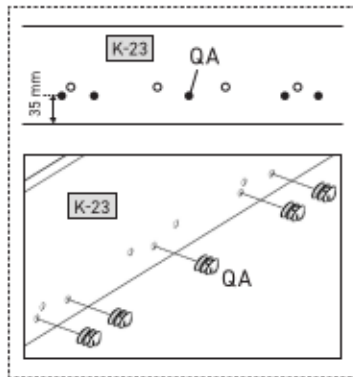
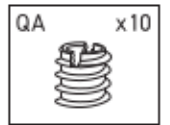
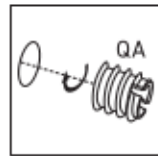


35

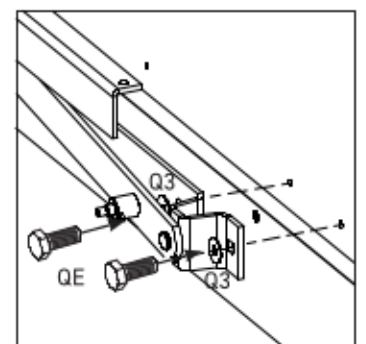
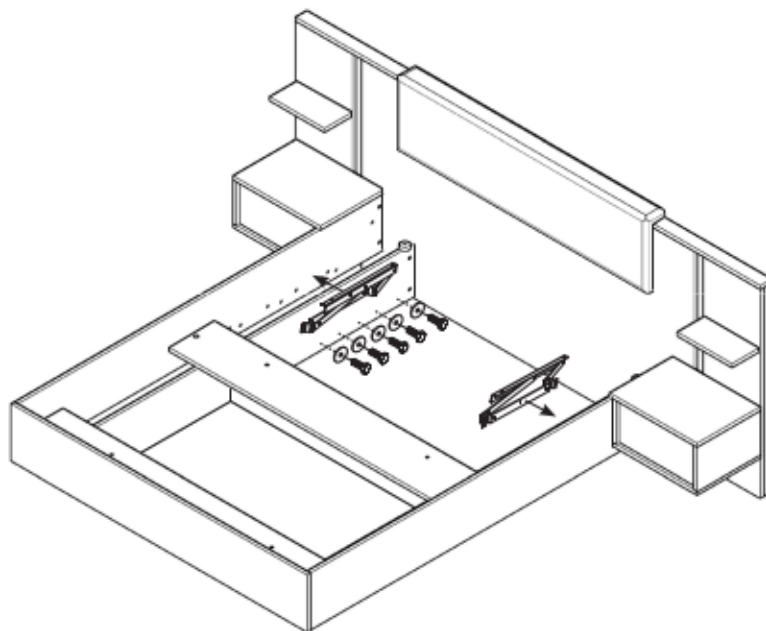
C

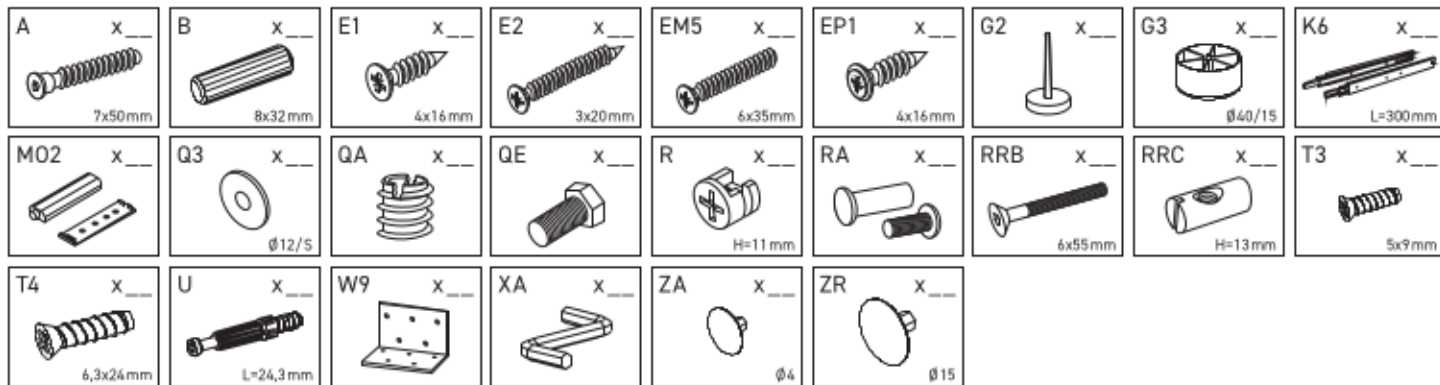


36

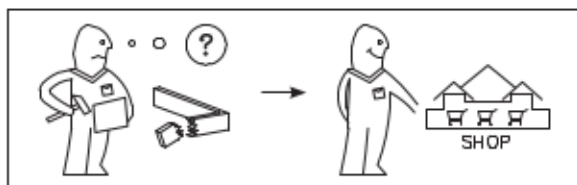
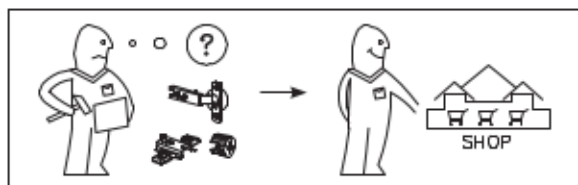
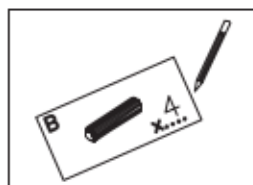
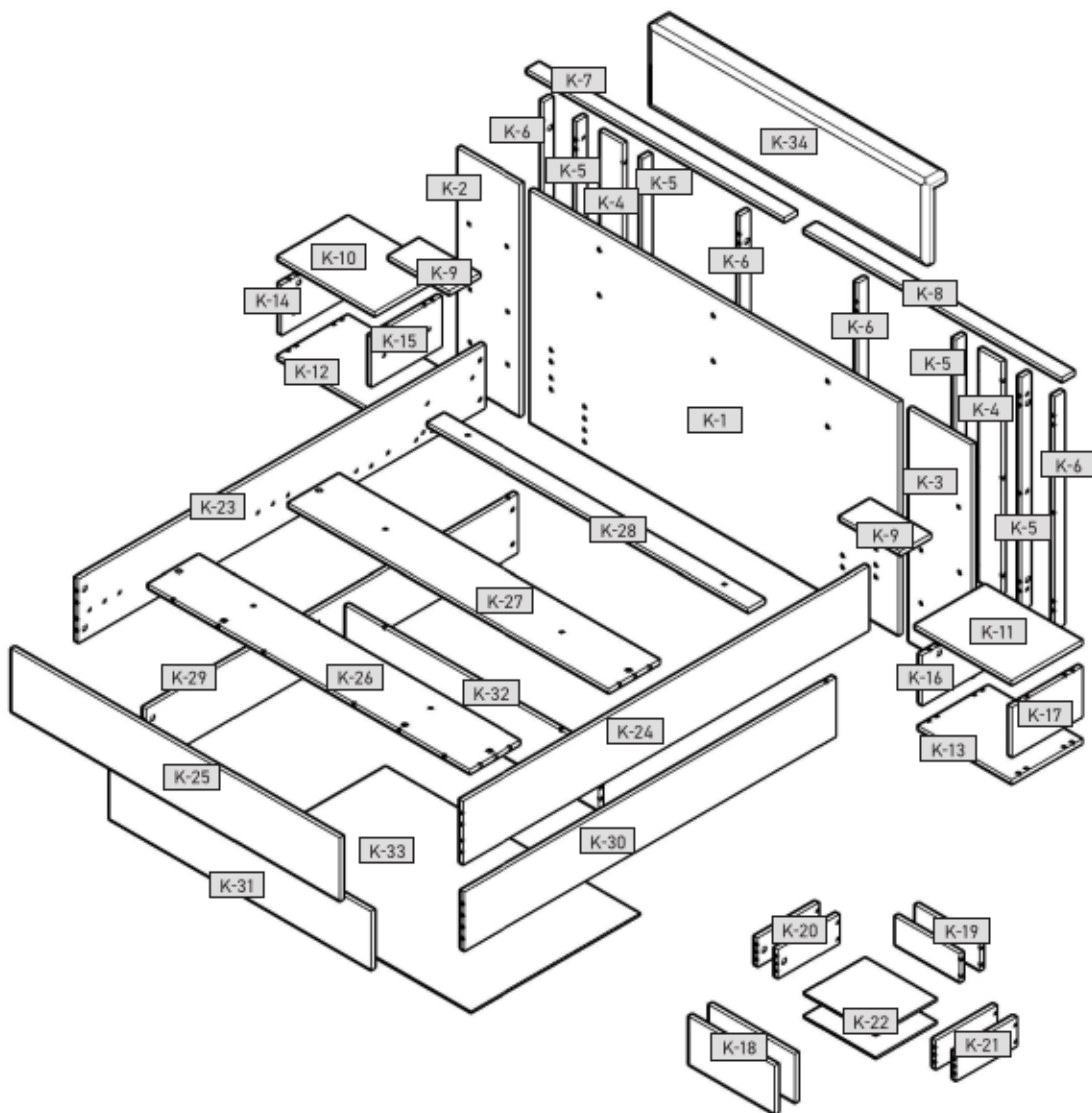


37





K-1	1832	1000	16	x 1	1/2
K-2	311	1000	16	x 1	1/2
K-3	311	1000	16	x 1	1/2
K-4	110	1000	16	x 2	1/2
K-5	1000	44	16	x 4	2/2
K-6	1000	44	16	x 4	2/2
K-7	1282	62	16	x 1	1/2
K-8	1282	62	16	x 1	1/2
K-9	300	150	16	x 2	1/2
K-10	480	348	16	x 1	1/2
K-11	480	348	16	x 1	1/2
K-12	464	348	16	x 1	1/2
K-13	464	348	16	x 1	1/2
K-14	212	347	16	x 1	2/2
K-15	212	347	16	x 1	2/2
K-16	212	347	16	x 1	2/2
K-17	212	347	16	x 1	2/2
K-18	426	206	16	x 2	2/2
K-19	376	120	16	x 2	1/2
K-20	300	120	16	x 2	2/2
K-21	300	120	16	x 2	2/2
K-22	406	306	3	x 2	1/2
K-23	2022	270	16	x 1	2/2
K-24	2022	270	16	x 1	2/2
K-25	1633	271	16	x 1	1/2
K-26	1600	250	16	x 1	2/2
K-27	1600	250	16	x 1	2/2
K-28	1600	80	16	x 1	2/2
K-29	1850	250	16	x 1	2/2
K-30	1850	250	16	x 1	2/2
K-31	1301	250	16	x 1	1/2
K-32	1268	250	16	x 1	1/2
K-33	1296	1002	3	x 1	1/2
K-34	1370	315	90	x 1	2/2







<p><b>(SK) Vážení zákazníci,</b></p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravené je vďaka tomu, že je ľahšie sa s ním manipulovať. Preto sme zmenili niektoré prvky, ktoré súvisia s tým, ako nábytok vyzerá a ako sa s ním pracuje. Táto zmena sa týka hlavne tých častí nábytku, ktoré súvisia s tým, ako nábytok vyzerá a ako sa s ním pracuje. Táto zmena sa týka hlavne tých častí nábytku, ktoré súvisia s tým, ako nábytok vyzerá a ako sa s ním pracuje.</p> <p><b>Upozornenie!</b></p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní chránené ochrannou fóliou. Táto fólia neodstráňujte ešte, ako nábytok zmontujete a zbierate prvky. Aby ste zachovali vzhľad lešteného povrchu, mal by stať leštenú fóliu po odstránení ochranného fólie posunúť na vzdialenosť približne jednu hodinu zaviesť.</p> <p>Pre čistenie povrchu používajte len vlhku bavlnenú utierku a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky a prípravky (akríl, vosk).</p> <p>Povrch vyčistite mokrým handričkou.</p> <p>Nepoužívajte parný žehliak.</p> <p>Povrch nepoškodzajte ostrými predmetmi.</p> <p>Povrch v žiadnom prípade nevystavujte skleneným predmetom žiarivým žiarivkám.</p> <p>Želáme vám veľa mesiací s našim novým nábytkom.</p>	<p><b>(SLO) Sijleni kupci,</b></p> <p>kao proizvođač namještaja želimo vas informirati o tome da uvođenje izdi uveliko je dobar spoj materijala za prikladanje (montažni) i da. Kao svih elemenata namještaja, i ovaj je lakše upravljati. Stoga smo izmijenili neke dijelove namještaja, koji su povezani s njegovim izgledom i s njim raditi. Ova promjena se odnosi na dijelove namještaja, koji su povezani s njegovim izgledom i s njim raditi.</p> <p><b>Pozor, napoteki!</b></p> <p>Neke visokolejne površine su pri dobavi zaštićene s folijom. Površine ne odstranite još, dok ne u potpunosti zmontirate i skupite namještaj. Da bi očuvali izgled leštenog površine, morate poslije uklanjanja zaštitne folije posunuti je na udaljenost od približno jednog sata.</p> <p>Ne koristite abrazivne čišćenje i pripravke (akril, vosk).</p> <p>Površine očistite mokrom krpom.</p> <p>Nepotrebno ne koristite parni željezo.</p> <p>Ne poškodujte površine s ostrim predmetima.</p> <p>Nakon toga u bilo kojem slučaju ne izpostavljajte površinu namještaja staklenim predmetima žaruljama.</p> <p>Želimo vam še mnogo veselja z našim novim pohištvoim.</p>
<p><b>(RU) Уважаемые клиенты!</b></p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что благодаря обновлению мебели, мы сделали ее легче в эксплуатации. Поэтому мы изменили некоторые элементы мебели, которые связаны с ее внешним видом и с тем, как с ней работать. Эта смена касается тех частей мебели, которые связаны с ее внешним видом и с тем, как с ней работать.</p> <p><b>Внимание!</b></p> <p>Лаконированные поверхности при доставке защищены пленкой. Эту пленку не снимайте еще, пока не соберете и не установите мебель. Чтобы сохранить внешний вид лакированной поверхности, после снятия пленки ее нужно сдвинуть на расстояние примерно в один час.</p> <p>Для чистки поверхности используйте только влажную хлопчатобумажную ткань и мягкий моющий раствор. Не используйте абразивные чистящие средства и препараты (акрил, воск).</p> <p>Поверхность очищайте влажной тряпкой.</p> <p>Не используйте паровой утюг.</p> <p>Поверхность не повреждайте острыми предметами.</p> <p>Поверхность в любом случае не подвержайте воздействию стеклянных предметов, лампы накаливания.</p> <p>Желаем вам много радости от нашего нового интерьера.</p>	<p><b>(TR) Değerli Müşterimiz,</b></p> <p>Mobilya üreticisi olarak, ürünlerimizin sebilime işlemi ancak sabitlenmiş malzemeleri (döşeme) ve diğer aksesuarları bakımını kendisi için abartılı. Aynı elementler kültürümüzün duyurulması için edin ve sadece buna uygun diğer kültürler. Bununla birlikte, ürünlerimizin sabitlenmiş işlemlerini montaj elemanları olarak kullanıyoruz. Bununla birlikte, ürünlerimizin sabitlenmiş işlemlerini montaj elemanları olarak kullanıyoruz. Bununla birlikte, ürünlerimizin sabitlenmiş işlemlerini montaj elemanları olarak kullanıyoruz.</p> <p><b>Önemli uyarılar!</b></p> <p>Neke yüksek kaliteli yüzeyler teslimat sırasında koruyucu filmle kaplıdır. Bu filmi montaj işlemi bitene kadar çıkarmayın. Parlatılmış yüzeyin görünümünü korumak için, filmi çıkardıktan sonra yaklaşık bir saat boyunca yüzeyi hareket ettirmeyin.</p> <p>Yüzeyleri temizlemek için sadece nemli pamuk bezler kullanın.</p> <p>Ek malzemeleri kullanırken keskin nesnelere temas etmeyin.</p> <p>Yüzeyleri sıcak bir buğulu ütüyle kullanmayın.</p> <p>Yüzeyleri keskin nesnelere temas ettirmeyin.</p> <p>Yüzeyleri hiçbir şekilde güneş ışığıyla doğrudan temas ettirmeyin.</p> <p>Yeni mobilyanızla birlikte uzun süreli mutluluğunuz için.</p>
<p><b>(UK) Уважаемые клиенты!</b></p> <p>Являясь производителем мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что благодаря обновлению мебели, мы сделали ее легче в эксплуатации. Поэтому мы изменили некоторые элементы мебели, которые связаны с ее внешним видом и с тем, как с ней работать. Эта смена касается тех частей мебели, которые связаны с ее внешним видом и с тем, как с ней работать.</p> <p><b>Внимание!</b></p> <p>Лаконированные поверхности при доставке защищены пленкой. Эту пленку не снимайте еще, пока не соберете и не установите мебель. Чтобы сохранить внешний вид лакированной поверхности, после снятия пленки ее нужно сдвинуть на расстояние примерно в один час.</p> <p>Для чистки поверхности используйте только влажную хлопчатобумажную ткань и мягкий моющий раствор. Не используйте абразивные чистящие средства и препараты (акрил, воск).</p> <p>Поверхность очищайте влажной тряпкой.</p> <p>Не используйте паровой утюг.</p> <p>Поверхность не повреждайте острыми предметами.</p> <p>Поверхность в любом случае не подвержайте воздействию стеклянных предметов, лампы накаливания.</p> <p>Желаем вам много радости от нашего нового интерьера.</p>	<p><b>(UK) Dikkat, Bilgilendirme!</b></p> <p>Yüksek kaliteli yüzeyler teslimat sırasında koruyucu filmle kaplıdır. Bu filmi montaj işlemi bitene kadar çıkarmayın. Parlatılmış yüzeyin görünümünü korumak için, filmi çıkardıktan sonra yaklaşık bir saat boyunca yüzeyi hareket ettirmeyin.</p> <p>Yüzeyleri temizlemek için sadece nemli pamuk bezler kullanın.</p> <p>Ek malzemeleri kullanırken keskin nesnelere temas etmeyin.</p> <p>Yüzeyleri sıcak bir buğulu ütüyle kullanmayın.</p> <p>Yüzeyleri keskin nesnelere temas ettirmeyin.</p> <p>Yüzeyleri hiçbir şekilde güneş ışığıyla doğrudan temas ettirmeyin.</p> <p>Yeni mobilyanızla birlikte uzun süreli mutluluğunuz için.</p>



**Sevgilii Müşterimiz,**

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!  
Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizdir. Parfak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özelliği vardır.

Ayrıca, doğal ahşap mobilyaları, kütük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyamın her ayrı parçasının ayrı celiğini bir parçasıdır.  
Mobilya, doğal ahşabın kalici hava ve nem dalgalandırılmasına maruz kaldığında, nadir de olsa cakaş veya renk almış gibi yüzeyle değışlikleri meydana gelebilir. Genelikle panellik ve ahşabi koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değışlikler ahşap gibi doğal hammaddelerde normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızın uzun yıllarıkullanılmak için bir takım bakım ipuçları verecektir.

**Temel olaraak,**

Mobilyamın üzerime sicaak nesnelere koymayın.

Mümlün mobilyamın üzerime doğrudan koymayın.

Vidalarnı sıvıları derhal bezle silin. Vidalarnı ve bağları elemanların siki olup olmadıklarını, periyodik olarak kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tıpkı, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir karnidir.

Doğal reçmeden kaynatılmışan parfak nektallar, kuru, tıfkızlız bir bez ile dögemesik kumaş malzemeleer başlangıca gideniyeşim hafif bir koku bırakabilir.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya diğer malzemeleer kullanılarak bir mobilya için, yumuşak, tıfkızlız bir bez veya güden kulların. Hafif nemli bir bez ile yüzeyle temizleyin.

Her balımların dikkaeile izleyin.  
**Sunta mobilya malzemeleerinin bakımı**  
Sunta malzemenen yapılmış mobilyamın bakımını için, yumuşak, tıfkızlız bir bez veya güden kulların. Hafif nemli bir bez ile yüzeyle temizleyin.

**Temel olaraak, Lüfen asağıdaki temizlik araalarından ve maddelerinden kaçının:**

**mikro fiber kumaş veya bez.** Bunlar yüzeyle çizilmesine neden olabileceine ağındırıncı parçaları için;  
**keskin ve aşındırıncı temizlik kimyasalları** veya çözücülerincharh. Bunlar da yüzeyle hasar verebilir;  
**ovma tozu, çelik yünü veya ovma süngeri.** Yüzeyle, gidereymiki imkansız hale gelececek deredece göçüncü bir şekilde bozar;  
**elektrik süpürgesi;** Hortum ağız ve fırçaları yüzeyle çizebilir.  
**buharlı temizleyiciler.** Suyun yüzeyle üzerime buhar olaraak uygulamasını sağlayan yüksek basınç ve isi ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabılır.

**Ürün Geliştirme Departmanı**

C namluclımların pemelamının, kolektiveer parabaarlılcık

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, ламинированную или матовую панель, из пластика – у каждой вещи есть свои, особые качества. Структура и структура древесины, например, зависят от породы дерева. Мы делаем из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева имеет ряд преимуществ перед мебелью из искусственных материалов, ее использование требует определенных навыков. Мы хотим помочь вам в этом, поделившись с вами некоторыми советами.

**Основные правила:**  
Не ставьте на мебель горячие предметы. Не ставьте непосредственно на мебель горячие вещи.  
Протирайте мебель влажной салфеткой.

Регулярно проверяйте прочность ламинации мебели и ее состояние. Если вы заметили повреждение ламинации, немедленно сообщите нам об этом.

Если вы заметили повреждение ламинации, немедленно сообщите нам об этом. Мы поможем вам решить проблему.

**Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП**  
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхность мягкой сухой тканью.  
**Основные правила:** Полностью избегайте использования абразивов и агрессивных чистящих средств.  
**Микрофиبرовые салфетки** или ламинированные. Зачастую они содержат мелкие частицы абразива, которые могут повредить поверхность.  
**Острые деструктивные химикаты** и чистящие средства абразивного типа с абразивным эффектом. Они также могут повредить поверхность.  
**Овальные порошки, стальной порошок или скребок.** Они разрушают поверхность изделия, что может привести к потере цвета и блеска.

Мы хотим помочь вам в этом, поделившись с вами некоторыми советами.

**Использование пылесоса.** Используйте пылесос с мягкой насадкой и избегайте использования жестких насадок. Если вы используете пылесос, используйте его осторожно.

**Использование влажной уборки.** Используйте влажную уборку с помощью мягких тряпок.

**Использование сухой чистки.** Используйте сухую чистку для удаления загрязнений с поверхности мебели.

**Использование специальных средств.** Используйте специальные средства для ухода за мебелью из натурального дерева.

**Dragi clienti,**

vă mulțumim pentru comanda dvs.! Indiferent dacă vă achiziționați o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față din material plastic – fiecare piesă are caracteristici individuale. Structura și textura lemnului, de exemplu, depind de specia de lemn și de condițiile de creștere. Noi facem din lemn natural, care este parte din caracteristicile individuale ale fiecărui produs.

Deoarece mobilierul din lemn natural este expus variațiilor persistente de climă și umezime, la nivelurile suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăci sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, iar suprafața culoarelor crește – lemnul se încheie la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.

Accesia broșurii vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

**Reguli generale valabile:**  
Nu expizați pe mobilier obiecte fierbinți. Nu ampușcați luminări direct pe mobilier. Stergeți imediat lichidele vărsate. Verificați la intervale regulate poziția fermă a furniturilor și a feronierii.

Mirosul tipic, aromatic al mobilierului din lemn natural reprezintă încheierea și garanția sa calitatii. Localițe de culoare deschisă de la năduri apar prin urmare în mod normal și nu sunt un defect al produsului. Dacă doriți să evitați apariția acestor lacăți, care nu lasă scame, și în cazul altor materiale din lemn, peale, lacuite sau tratate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu ușor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să evitați apariția acestor lacăți, care nu lasă scame, și în cazul altor materiale din lemn, peale, lacuite sau tratate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu ușor.

Acceșta broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

**Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase**

Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moale de lână sau o cârpă de bumbac, care nu lasă scame sau o bucată de pânză tabăcică de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.

**Reguli generale valabile:** Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat: cârpe din microfibre sau țureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgâria suprafețele; substanțe chimice corozive, precum solvenți sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să deterioreze suprafețele.

**Praf de curățat, bureți din fibră de oțel sau răzuitoare.** Acestea pot să deterioreze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă reconștinerea lor.

**Aspiratoare.** Duzele și perile pot zgâria suprafețele. Curățatoarele de abur. Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă s aburului, pot să se deterioreze sau chiar se pot deslăca de pe suportul de bază.

**Departamentul dvs. de creație**

produce

**Vážení zákazníci,**

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, či z vysokým leskem nebo matnějším nátěrem – každý kus nábytku má své specifické vlastnosti. Vzhled dřeva, například, závisí na druhu dřeva a podmínkách jeho růstu. My vyrábíme z přírodního dřeva, což je součástí jeho individuálních vlastností. Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojediněle vyskytnout změny v povrchu jako např. vlasové trhliny nebo změny barvy. Světlost vlákenné během času klesá a tvrdost barvy se zvyšuje – dřeva tmavnou. Jako dřevě změní jsou u přírodního materiálu uvedeno normální procesy. Tato knižka Vám poskytne několik tipů pro péči o váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

**Zásadní plati:**

Nepokládejte na nábytek horké předměty. Nestavte svíčky přímo na nábytek. Rozliďte kapaliny ihned vytřete. V pravidelných intervalech kontroloujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování. Typická, aromatická vůně dřeva je prvním znakem kvality.

Také u jiných dřevních, lakovaných, kožených nebo lakových materiálů je slabší vůně/zápach na začátku nevyhnutelný. Tato vůně/pachy zmizí po nějaké době samy. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou z trochou octa. Tyto pokyny dobře uschováte.

**Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů**

Při péči o váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepouští vláknina, nebo kožený/hadřík. Povrch otřete navlhčeným hadříkem.

**Zásadní plati:** V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky: hadříky s mikrovlákny nebo samočisticí houbočky. Často obsahují jemné abrazivní částice, které mohou vést k poškrábání povrchů.

**silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla.** Rovněž mohou poškrábat povrchy.

**abrazivní prášek, ocelovlnu vlnu nebo drátěnky.** Žládní povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; vysavač. Trysky a kartáče mohou poškrábat povrchy.

**parní čističe.** Povrchy může poškrábat vysoký tlak a žárování páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

**Váše oddělení vývoje nových výrobků**

produkuje

**Vážení zákazníci,**

vdaka za vašu objednávku! Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok vyrobený z prírodného dreva, alebo vysoký lesk alebo matný náter – každý kus nábytku má svoje špecifické vlastnosti. Vzhľad dreva, napríklad, závisí od druhu dreva a podmienok jeho rastu. My vyrábame z prírodného dreva, čo je súčasťou jeho individuálnych vlastností. Pretože je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klmy a vlhkosti, môžu sa objaviť vlasové trhliny a zmeny farby. Světlost vlákenné během času klesá a tvrdost barvy se zvyšuje – dřeva tmavnou. Jako dřevě změní jsou u přírodního materiálu uvedeno normální procesy. Tato knižka Vám poskytne několik tipů pro péči o váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

**Zásadné plati:**

Nepokládajte na nábytok horúce predmety. Nestavte priamo na nábytok žiarive sviečky. Vyliete kvapaliny ihneď vytrite. V pravidelných časových intervaloch skontroľujte pevnosť ušticích skrutiek a kovania. Typická, aromatická vôňa dreva je prvým znakom kvality.

Také u iných drevných, lakovaných, kožených alebo lakových materiáloch je slabšia vôňa/zápalch na začiatku nevyhnutelný. Táto vôňa/pachy zmiznú po nejakej dobe samostatne. Ak tomu budete chcieť napomôcť, vetrajte na začiatku častejšie a/alebo nábytok ľahko ošetrte vodou z trochou octu. Tieto pokyny dobre uschovajte.

**Pokyny pre odšetrovanie nábytku z deskových materiálů**

Pri pečii o váš nábytok z deskových materiálů použijte najlepšíe mäkký hadriek, ktorý nepoušťa vlákninu, alebo kožený/hadriek. Povrch ošetrte navlhčeným hadriekom.

**Zásadne plati:** Nepoužívajte v žiadnom prípade nasledujúce čistiacie prostriedky: hadrieky s mikrovlákny alebo samočistiace houbočky. Často obsahujú jemné abrazívne častice, ktoré môžu viesť k poškrábaniu povrchu.

**silné chemické substance a abrazívne čistiacie prostriedky a rozpúšťadlá.** Rovnôže môžu poškrábať povrchy.

**abrazívny prášok, oceľovlnu vlnu alebo drôtěnky.** Žládní povrch tak, že jeho oprava již nebude možná; vysavač. Trysky a kartáče môžu poškrábať povrchy.

**parní čističe.** Povrchy môže poškrábat vysoký tlak a žárování páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.

**Váš vývoje výroby**

produkuje

**Kedves Vásárlónki!**

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútort egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és a színezékek természetesen egyedi jellemzőkkel rendelkeznek. A természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenhetnek meg, például repedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színeltelenség az idővel csökken – általában szelvényekkel.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, például a fa használata esetén teljesen normálisak. A kézikönyvcske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszán élvezhesse.

**Általános utasítások:**

Ne tegyen forró tárgyát a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje le. Remdeszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A természetes fából készült bútorok aronása fa illata, a minőség jele. A göcsönként látható világos foltok a természetes anyagismerés okozza, amit egy száraz, szomszentes ronggyal törölheti le és polírozhat.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltében gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatánál, megjelenésénél ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A göcsönként látható világos foltok a természetes anyagismerés okozza, amit egy száraz, szomszentes ronggyal törölheti le és polírozhat.

A fém, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezeltében gyengen illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatánál, megjelenésénél ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátéteket. A göcsönként látható világos foltok a természetes anyagismerés okozza, amit egy száraz, szomszentes ronggyal törölheti le és polírozhat.

**Ápolási tanácsok bútortárolásról készült bútorokhoz**

A bútorainkat készült bútorokhoz a legjobban a puha, nem rozajosodó rongyot vagy bőrrendőt használja. Törölje le a felületeket kisse nedves ronggyal.  
**Általános utasítások:** Semmilyen körülmény között se használja a következő tisztítószereket: mikroszálas kendő vagy szennyműködő radír. Ezek gyakran apró csészölcszemcséket is tartalmaznak, amelyek felületet összekorholhatnak; erős vegyszerek, például szűrőszert tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy károsítják a felületet.

**Őrlőpor, fémzálas űrlőpor, fémszálas őrlőpor** vagy edény űrlőszerek. Ezek annyira tönke teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges.

**porszívó.** A cső és a kefe a kelek a felületet összekorholhatják; **gőztisztító.** A magas nyomás és a hő miatt a gőz a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felület is válhat.

**A termékfejlesztők**

produkuje